

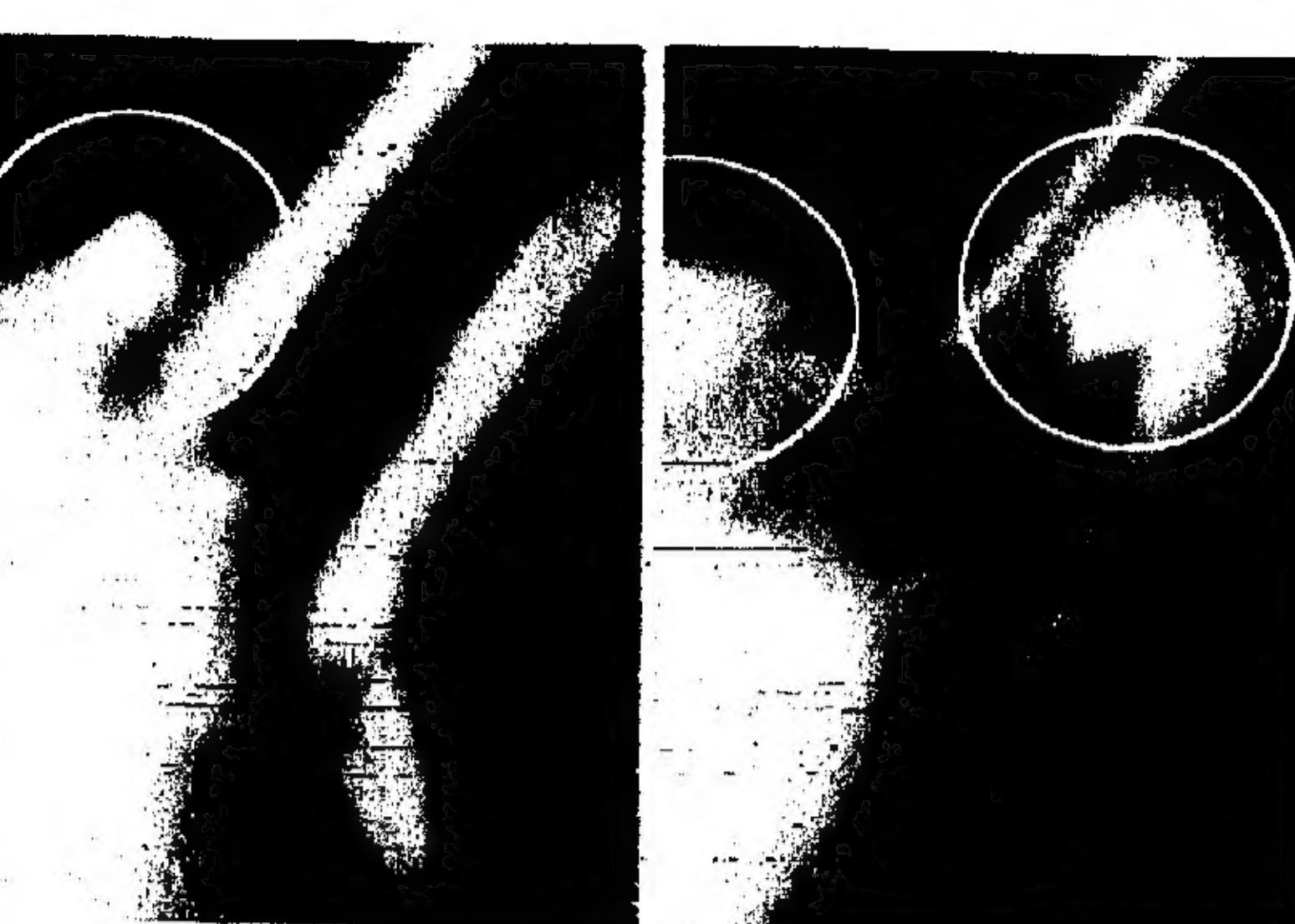




# 美太空中心透露部分情況 穿梭機兩火箭推進器 墜落時使用遙控引爆

## 搜索人員迄今已尋獲殘骸多塊

【美聯社華盛頓三十日電】美國太空中心官員透露，在阿波羅十三號太空船發射後，發現兩枚火箭推進器在發射台墜落。這兩枚推進器在墜落時，曾使用遙控引爆裝置，以減少對發射台的損壞。目前，搜索人員已尋獲多塊殘骸，並正努力尋找其他殘骸。



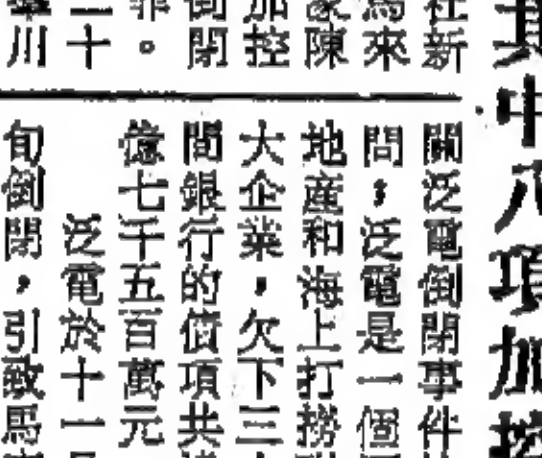
阿波羅十三號太空船發射後，發現兩枚火箭推進器在發射台墜落。

這兩枚推進器在墜落時，曾使用遙控引爆裝置，以減少對發射台的損壞。目前，搜索人員已尋獲多塊殘骸，並正努力尋找其他殘骸。

# 里根親到太空中心 悼念罹難七太空人

## 還用電話安慰死者親屬達一小時

【美聯社華盛頓三十日電】美國總統里根於今日下午，親臨太空中心，悼念在阿波羅十三號太空船發射中罹難的七名太空人。里根在現場發表了感人的演說，並與罹難者的親屬進行了長達一小時的電話安慰。



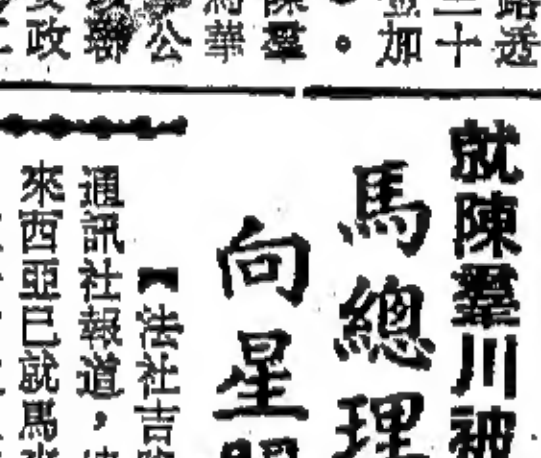
里根總統於今日下午，親臨太空中心，悼念在阿波羅十三號太空船發射中罹難的七名太空人。

里根在現場發表了感人的演說，並與罹難者的親屬進行了長達一小時的電話安慰。

# 美民意調查顯示 仍支持航天計劃

## 儘管對阿波羅十三號發射事故感到憂慮

【美聯社華盛頓三十日電】一項最新的民意調查顯示，儘管美國公眾對阿波羅十三號發射事故感到憂慮，但大多數人仍然支持美國的航天計劃。調查顯示，有百分之七十的受訪者表示，他們對美國的航天事業充滿信心。



儘管對阿波羅十三號發射事故感到憂慮，但大多數人仍然支持美國的航天計劃。

調查顯示，有百分之七十的受訪者表示，他們對美國的航天事業充滿信心。

# 去年為一千四百八十五億美元 美貿易逆差創紀錄

## 僅十二月份就達一百七十四億元

【美聯社華盛頓三十日電】美國貿易逆差在去年創下了歷史紀錄，總額達一千四百八十五億美元。其中，僅十二月份就達一百七十四億元。這反映了美國在貿易方面的巨大赤字。



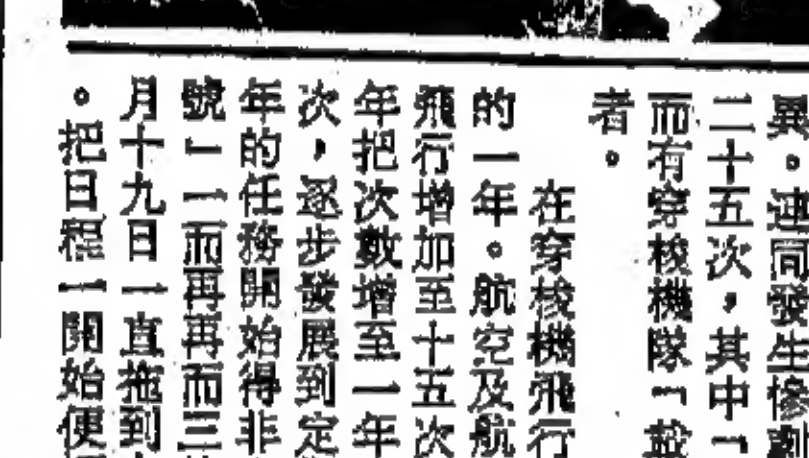
美國貿易逆差在去年創下了歷史紀錄，總額達一千四百八十五億美元。

其中，僅十二月份就達一百七十四億元。這反映了美國在貿易方面的巨大赤字。

# 前往四十餘國參加學術會議等 教育界加強對外交流

## 去年近千名教授受外方 邀請出國訪問

【美聯社華盛頓三十日電】美國教育界在過去一年中，加強了與外國的學術交流。去年，近一千名教授受外方邀請出國訪問，參加了四十多個國家的學術會議。這反映了美國教育界在國際化方面的積極進展。



美國教育界在過去一年中，加強了與外國的學術交流。

去年，近一千名教授受外方邀請出國訪問，參加了四十多個國家的學術會議。

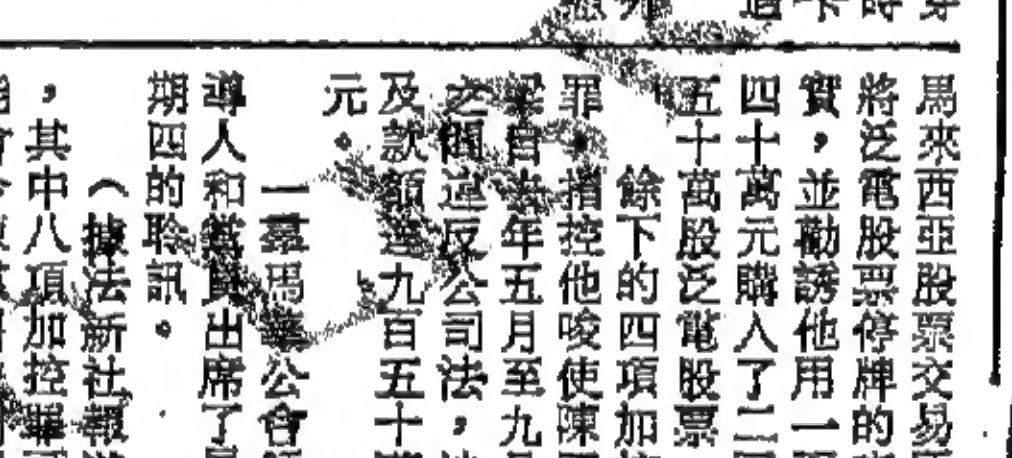


阿波羅十三號太空船發射時，吸引了數以萬計的觀眾到場觀看。

# 陳羣川被加控九罪 保釋金一千萬美元

## 其中八項加控罪名如成立可判處終身監禁

【美聯社華盛頓三十日電】美國聯邦檢察官今日對陳羣川提出了九項指控，其中八項罪名如成立，可判處終身監禁。陳羣川目前被保釋，保釋金為一千萬美元。



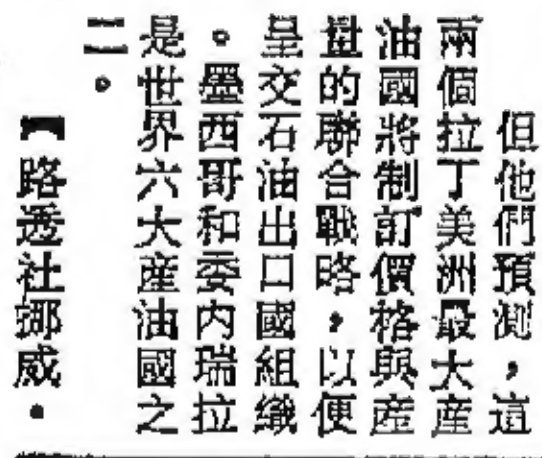
陳羣川被控九項罪名，其中八項罪名如成立，可判處終身監禁。

陳羣川目前被保釋，保釋金為一千萬美元。

# 利比亞外長昨表示 願無條件與美談判

## 但要求美國先撤出在利比亞的軍隊

【美聯社利比亞三十日電】利比亞外長今日表示，利比亞政府願意與美國進行無條件談判，但前提是美國必須先撤出在利比亞的軍隊。這反映了利比亞在國際事務中的立場。



利比亞外長今日表示，利比亞政府願意與美國進行無條件談判。

但前提是美國必須先撤出在利比亞的軍隊。

# 各地黃金收市價

【美聯社華盛頓三十日電】今日各地黃金收市價如下：

地點	價格
紐約	三百八十五.00
倫敦	三百八十五.00
香港	三百八十五.00
台北	三百八十五.00

# 墨委兩總統昨會談

## 擬開拉美洲油價會議

【美聯社墨西哥三十日電】墨西哥總統與委內瑞拉總統今日在墨西哥城舉行了會談。雙方就拉美洲油價問題交換了意見，並決定在近期內召開拉美洲油價會議。

# 世銀擬籌百億美元 貸款給最貧窮國家

## 日本銀行擁有國際資產首次超過美國

【美聯社華盛頓三十日電】世界銀行今日宣佈，將籌集一百億美元，用於貸款給世界上最貧窮的國家。此外，日本銀行今日宣佈，其國際資產首次超過了美國。

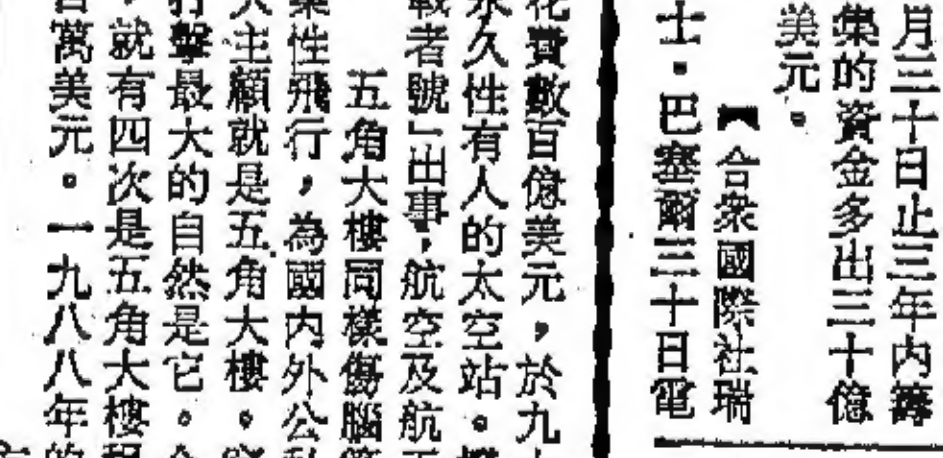


世界銀行今日宣佈，將籌集一百億美元，用於貸款給世界上最貧窮的國家。

# 挑戰者號「災難」的影響

## 美太空局官員表示，阿波羅十三號發射事故對美國太空事業的影響是深遠的

【美聯社華盛頓三十日電】美國太空局官員今日表示，阿波羅十三號發射事故對美國太空事業的影響是深遠的。這起事故不僅對美國的聲譽造成了打擊，也對公眾對太空事業的信心造成了影響。



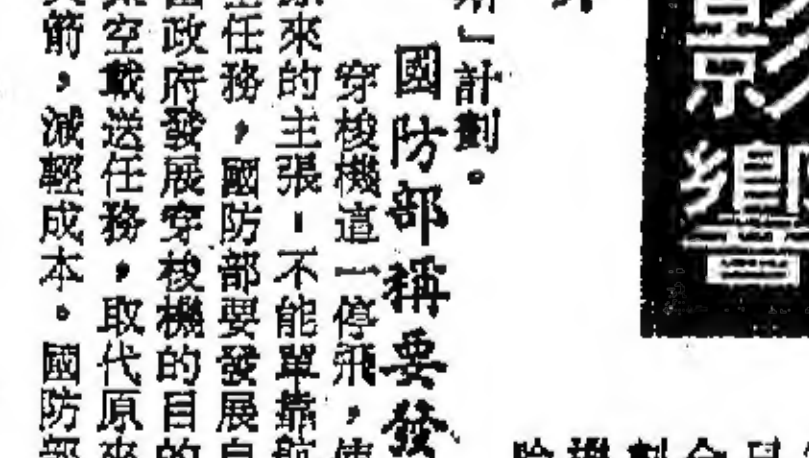
阿波羅十三號發射事故對美國太空事業的影響是深遠的。

這起事故不僅對美國的聲譽造成了打擊，也對公眾對太空事業的信心造成了影響。

# 癌症新藥在試驗中

## 治癒率在百分之五十以上

【美聯社華盛頓三十日電】一種新的癌症治療藥物目前正在進行臨床試驗。初步試驗結果顯示，該藥物的治癒率已達百分之五十以上。這為癌症患者帶來了新的希望。



一種新的癌症治療藥物目前正在進行臨床試驗。

初步試驗結果顯示，該藥物的治癒率已達百分之五十以上。

# 工業發展速度將放慢

## 由於資源短缺，美國工業發展速度將受到限制

【美聯社華盛頓三十日電】由於資源短缺，美國工業發展速度將受到限制。專家預測，未來幾年，美國工業的發展速度將會放慢。



由於資源短缺，美國工業發展速度將受到限制。



前往四十餘國參加學術會議等

# 教育界加強對外交流

去年近千名教授外訪

派出四千八百學生在外國進修

會議和交通的。

他參加的大多數是由所在的商學院派出的。各校校務處要教育委員會主辦的「國際學術動態」上了解各國學術活動的最新情報，根據自己學校教學和科研的需要，選派教師參加有關活動。

國家教育委員會也很積極籌組，組織各學校教師參加國際學會並提供經費。

去年，中國學者參加了二十三個國際學術年組短線。

中國去年還接受了一個五千八百八十名外國留學生。與前幾年相比，來自非加國家的學生人數增加。

目前，共有三千二百五十個美國學生在中國五個省、市、自治區的高等院校學習文、理、工。

中國也派出四千八百多名去四十二個國家學習自然科學、社會科學和語言。此外，去年有二十四萬多名中國留學生學回國。

中國也派出四千八百多名去四十二個國家學習自然科學、社會科學和語言。此外，去年有二十四萬多名中國留學生學回國。

將於正月初一  
.....

廣州深圳兩火車站

# 打擊炒賣車票奏效

[illegible]

# 穗探討興建「縮影城」

集十餘名勝於一城

[illegible]

主要是旅遊資源較少，既無名山大川，根據楊獻庭的設想，「縮影城」選取約內部接待工作如下規定：

國務院頒地名條例

市上像準則期日節、庭兩銷購場  
上皇！的名者市州廣在民曆是這  
（社華新）



市上像準則期日節、庭兩銷購場  
上皇！的名者市州廣在民曆是這  
（社華新）

【新華社北京三十日電】國務院二  
名管理條例》（簡稱《條例》）。  
這《條例》共十三條，從發布之  
到的具體問題，由中國地名委員會研究  
《條例》中所稱地名，包括自然地名  
名稱、居民地名稱，各專業部門使用的  
港、場等名稱。

《條例》指出，地名管理應從中  
發，保持地名的相對穩定，必須命名和  
發，保持地名的相對穩定，必須命名和

例規定的原則和審批權限報經批准。未經批准，任何單位人不得擅自決定。

特

【本報訊】據新華社消息，從二月一日起，中國二百四十個地區對外國人開放，對外開放地區是：

天津市  
上海市  
阿比，秦皇島市，石家莊市、承德市、保定市、唐山市、邯郸市、瀋陽市、唐山市、太原市、大前市、滿洲里、內蒙古、呼和浩特市、包頭市、二連浩特市、滿洲里市、扎蘭屯市、東勝市、錦州特市、興安市、遼寧特市、遼寧市、瀋陽市、大連市、鞍山市、撫順市、丹東市、錦州市、營口市、阜新市、遼陽市、本溪市、鐵嶺市、朝陽市、錦州市、吉林省、長春市、吉林市、延吉市、四平市、遼寧市、通化市、白城市、安圖縣長白山自設保護區

黑龍江、哈爾濱市、齊齊哈爾市、大慶市、佳木斯市、牡丹江市、雙陽市、鶴崗市、七台河市、伊春市、五大连池市

[illegible][illegible]

發區分公司  
的，會上還  
關國外一縮

事與現代科技相襯托。可設一清明上河圖式集市，可置一二

【中央社北平二十日電】中共中央總辦，頃接駐京外賓來函云：「或能取原物若干，或能取原物百分之五十，或能取原物百分之十」，現正與政府商酌中。又據駐京外賓來函云：「紅樓夢、花鏡、中國雜書等件，中國雖有，但不可行。」

## 領導幹部外出活動 廢除迎送輕車簡從

北京昨頒佈接待工作若干規定

要廢除封建性的「迎來送往」的舊習慣，作人員，除約定者以外，其他一律約定者以

一部由英國製造之輪船公司製造的雙層巴士，以兩個星期的時間行駛了三千北京。圖為星期二該巴士抵步後停泊在

京三十日電】  
商報：今天報道  
國借助聯合國開



動量提供後方的「一萬個海外軍國技術人才」和過發達國家退伍組織為聘專家服役以來，已聘商專家四百多人服務。

一九八〇年，中國對外經濟部國際貿易中國

市、南陽市、漢陽市、平  
廣西：南寧市、桂林市、北海  
市、梧州市、賓陽縣、桂平縣、

黃石市、荊門市、岳陽市、湘潭市、重慶市、樂山市、成都、奉節縣、巫山縣、雲陽縣、貴陽市、安順市、

[illegible][illegible][illegible]

茂名段的建設，廣州出口公路和全省主要公路幹線的改造，廣州和中等城市的電訊發展，老企業的技术改造和「廣東省將要」

已列入議程的項目。這些項目的總投資數，估計將比去年減少四至五億元。

**還有沒有生意可做？**

廣州市今年雖經歷嚴峻生產建設規模，但即大力推進老企業的技术改造，為了加快老企業技术改造，必須多募集投資資金，除了國地產房產管理協會提供有經驗，幫助協助有關退休專家或服務專家來穗服務。

瞭解，由中國國際經濟技術交流中心在新的一半裏，在往返飛機、火車、便途為第一優先，便除於海濱，便除於海濱，便除於海濱。

【中】

大滑雪場

北京三十日電「正值最大的冰雪聯合競速朝骨雪易建或並交

位於吉林省市郊區西門三  
海拔九百四十米的山峯  
松花江曲道長兩千多米  
長一千八百多米，還有  
十多位賓客的綜合服務

7

100

This image shows a blank page from a document. The paper has a light beige or off-white color. There are some faint horizontal lines visible across the middle of the page, which appear to be scanning artifacts or very light pencil marks. No text, figures, or tables are present on this page.



### 低薪者與首長級最高加薪額差近二百倍

【本報訊】政府公佈的公務員薪級表，引起各界不滿，指出薪級表中的低薪公務員與首長級最高加薪額相差近二百倍，認為這是不公平的。公務員工會表示，政府公佈的薪級表，是根據一九九零年公務員薪級表，而低薪公務員的加薪額，卻比首長級的加薪額低得多。工會指出，低薪公務員的加薪額，只比上一年度加薪百分之二，而首長級的加薪額，卻比上一年度加薪百分之五。工會認為，這是不公平的，因為低薪公務員的工作，與首長級的工作，是同等重要的。工會要求政府，應重新考慮薪級表，使低薪公務員的加薪額，與首長級的加薪額，處於同一水平。

### 三個評議會的代表與錄叙司談判破裂

【本報訊】三個評議會的代表，與錄叙司談判破裂，錄叙司表示，他將向政府提出建議，要求政府對公務員薪級表進行全面檢討。三個評議會的代表，包括香港公務員協會、香港公務員工會及香港公務員聯合會，他們在談判中，要求錄叙司對公務員薪級表進行全面檢討，並要求政府對低薪公務員的加薪額，與首長級的加薪額，處於同一水平。錄叙司表示，他將向政府提出建議，要求政府對公務員薪級表進行全面檢討，並要求政府對低薪公務員的加薪額，與首長級的加薪額，處於同一水平。錄叙司表示，他將向政府提出建議，要求政府對公務員薪級表進行全面檢討，並要求政府對低薪公務員的加薪額，與首長級的加薪額，處於同一水平。

### 魯平會晤新聞出版界人士

【本報訊】魯平會晤新聞出版界人士，就新聞自由及言論自由問題交換意見。魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對新聞自由及言論自由問題，進行全面檢討。魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對新聞自由及言論自由問題，進行全面檢討。魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對新聞自由及言論自由問題，進行全面檢討。

### 九七後新聞法規

【本報訊】九七後新聞法規，魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對新聞法規進行全面檢討。魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對新聞法規進行全面檢討。魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對新聞法規進行全面檢討。

### 兩條檢控超速條例

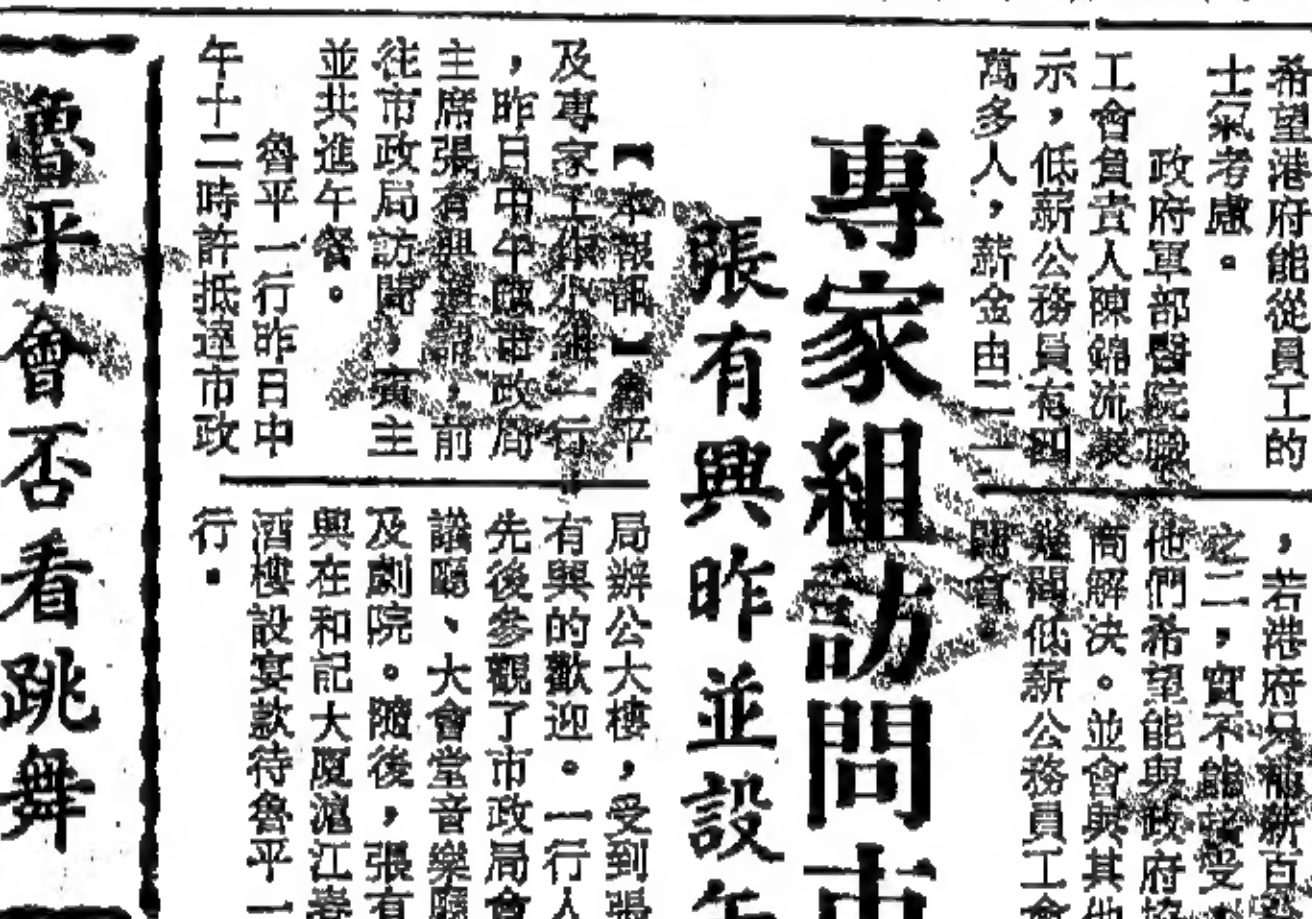
【本報訊】兩條檢控超速條例，魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對兩條檢控超速條例，進行全面檢討。魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對兩條檢控超速條例，進行全面檢討。魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對兩條檢控超速條例，進行全面檢討。



將進行大規模填海工程的地點

### 鐵路公司發展紅磡灣

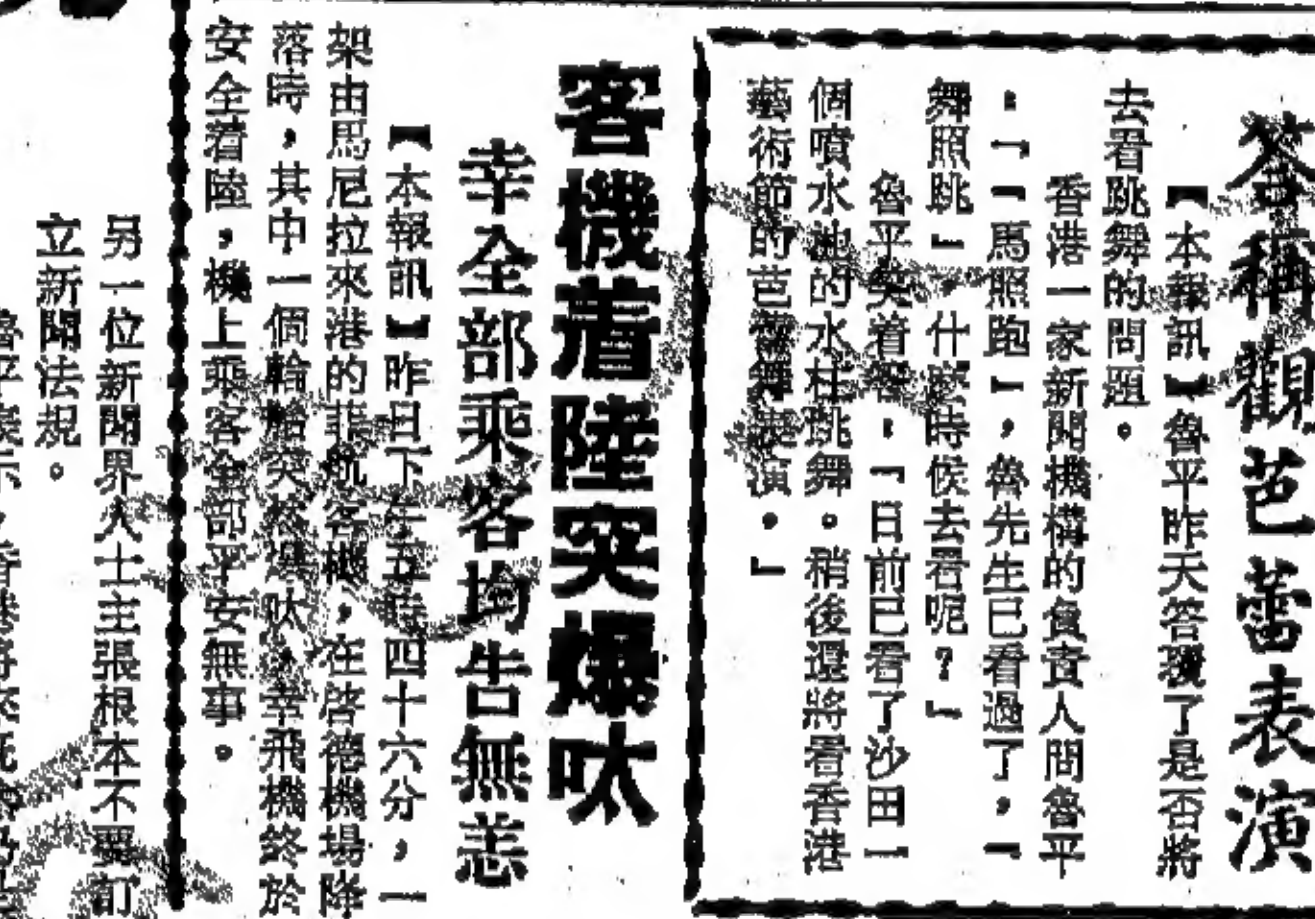
【本報訊】九廣鐵路公司已獲批准，在紅磡灣發展鐵路，並興建住宅樓宇。九廣鐵路公司表示，他們將在紅磡灣興建一條鐵路，並興建住宅樓宇。九廣鐵路公司表示，他們將在紅磡灣興建一條鐵路，並興建住宅樓宇。九廣鐵路公司表示，他們將在紅磡灣興建一條鐵路，並興建住宅樓宇。



魯平會晤新聞出版界人士

### 專家組訪問市政局

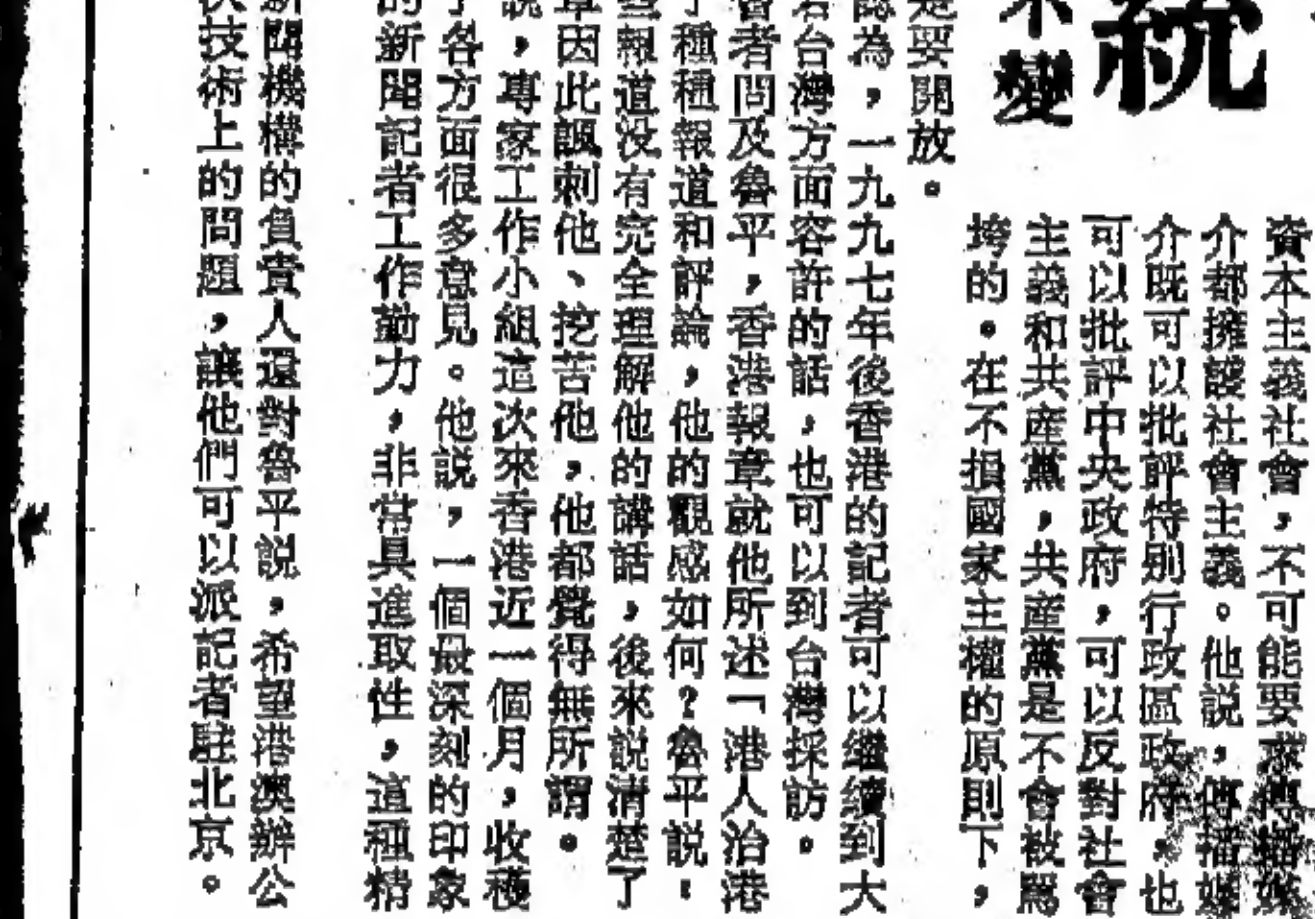
【本報訊】專家組訪問市政局，就市政局的運作及服務，進行全面檢討。專家組表示，他們將向市政局提出建議，要求市政局對其運作及服務，進行全面檢討。專家組表示，他們將向市政局提出建議，要求市政局對其運作及服務，進行全面檢討。專家組表示，他們將向市政局提出建議，要求市政局對其運作及服務，進行全面檢討。



魯平會晤新聞出版界人士

### 客機墜陸突擊隊

【本報訊】客機墜陸突擊隊，魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對客機墜陸突擊隊，進行全面檢討。魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對客機墜陸突擊隊，進行全面檢討。魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對客機墜陸突擊隊，進行全面檢討。



魯平會晤新聞出版界人士

### 立法局議員向英所提要求

【本報訊】立法局議員向英所提要求，魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對立法局議員向英所提要求，進行全面檢討。魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對立法局議員向英所提要求，進行全面檢討。魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對立法局議員向英所提要求，進行全面檢討。

### 昨晚舉行首映酒會

【本報訊】昨晚舉行首映酒會，魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對昨晚舉行首映酒會，進行全面檢討。魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對昨晚舉行首映酒會，進行全面檢討。魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對昨晚舉行首映酒會，進行全面檢討。

### 《南北少林》明公映

【本報訊】《南北少林》明公映，魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對《南北少林》明公映，進行全面檢討。魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對《南北少林》明公映，進行全面檢討。魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對《南北少林》明公映，進行全面檢討。

### 協商解決補薪糾紛

【本報訊】協商解決補薪糾紛，魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對協商解決補薪糾紛，進行全面檢討。魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對協商解決補薪糾紛，進行全面檢討。魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對協商解決補薪糾紛，進行全面檢討。

### 龍湖輪

【本報訊】龍湖輪，魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對龍湖輪，進行全面檢討。魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對龍湖輪，進行全面檢討。魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對龍湖輪，進行全面檢討。

### 狂發突打神練子男

【本報訊】狂發突打神練子男，魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對狂發突打神練子男，進行全面檢討。魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對狂發突打神練子男，進行全面檢討。魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對狂發突打神練子男，進行全面檢討。

### 已在或打算在中國投資者必讀

【本報訊】已在或打算在中國投資者必讀，魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對已在或打算在中國投資者必讀，進行全面檢討。魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對已在或打算在中國投資者必讀，進行全面檢討。魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對已在或打算在中國投資者必讀，進行全面檢討。

### 香港之海

【本報訊】香港之海，魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對香港之海，進行全面檢討。魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對香港之海，進行全面檢討。魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對香港之海，進行全面檢討。

### 朱特生入盼

【本報訊】朱特生入盼，魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對朱特生入盼，進行全面檢討。魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對朱特生入盼，進行全面檢討。魯平表示，他將向政府提出建議，要求政府對朱特生入盼，進行全面檢討。



### 駕車人士今後會少些麻煩

## 兩條檢控超速條例

### 其中一條將予取消

#### 保留扣分制 按超速程度扣三分或五分

【本報訊】當局即將取消三條內陸超速條例，並將其中一條檢控超速條例，保留扣分制，按超速程度扣三分或五分。

現行三條內陸超速條例，分別為：(一)在指定路段內超速，(二)在指定路段內超速，(三)在指定路段內超速。當局表示，將取消其中一條條例，並將其中一條條例，保留扣分制，按超速程度扣三分或五分。

### 禍車道山馬寶 童日歲五 死撞被慘

#### 事出包書地墮拾因

【本報訊】一名五歲男童，昨日在馬寶山道被一輛汽車撞倒，當場死亡。警方初步調查，疑因男童在路邊玩耍，被汽車撞倒所致。

死者姓李，現年五歲，家住馬寶山道。昨日下午，他在路邊玩耍時，被一輛由北向南行駛的汽車撞倒。肇事司機在撞人後，並未停車，而是加速逃離現場。警方接報後，立即展開調查，並在不久後在附近路段將肇事司機截獲。

### 葵涌一製衣廠被燬

#### 廠廈逾千人曾疏散

#### 銅鑼灣一宗小失火消防員認為可疑

【本報訊】葵涌一間製衣廠，昨日發生火警，廠廈被燬。消防員在撲滅火警後，發現現場有可疑跡象，並疏散了附近逾千名居民。

據悉，火警發生於昨日凌晨，當時廠內有多名工人正在工作。火警發生後，消防員迅速趕到現場，並展開撲滅工作。由於火勢猛烈，廠廈部分被燒毀。火警發生後，附近居民被疏散，並有消防員在現場進行調查。

### 立法局議員向英所提要求

#### 十九個區議會正醞釀支持

【本報訊】立法局議員向英政府提出了一系列要求，包括增加撥款、改善服務等。十九個區議會正醞釀支持這些要求。

據悉，立法局議員在與英政府會談後，提出了一系列具體要求，包括增加撥款、改善服務等。十九個區議會正醞釀支持這些要求，並計劃在近期內向英政府提出正式建議。

### 政制改革須與基本法銜接

#### 變相家人治港的願望

【本報訊】在討論政制改革時，必須考慮到基本法的銜接。變相家人治港的願望，是不符合基本法精神的。

據悉，在討論政制改革時，必須考慮到基本法的銜接。變相家人治港的願望，是不符合基本法精神的。基本法是香港的憲法，任何政制改革都必須在基本法的框架下進行。

### 黃夢花訪小島

#### 房委會行動小組主席

【本報訊】房委會行動小組主席黃夢花，昨日訪問小島，視察災情。黃夢花表示，房委會將全力協助災民，並提供必要的援助。

據悉，黃夢花主席在訪問小島時，視察了災情，並與災民進行了交流。她表示，房委會將全力協助災民，並提供必要的援助。房委會將根據災情，提供必要的援助，並協助災民重建家園。

### 民災仔牯朱

#### 區市住入盼

【本報訊】朱區市住入盼，民災仔牯朱。朱區市住入盼，民災仔牯朱。朱區市住入盼，民災仔牯朱。

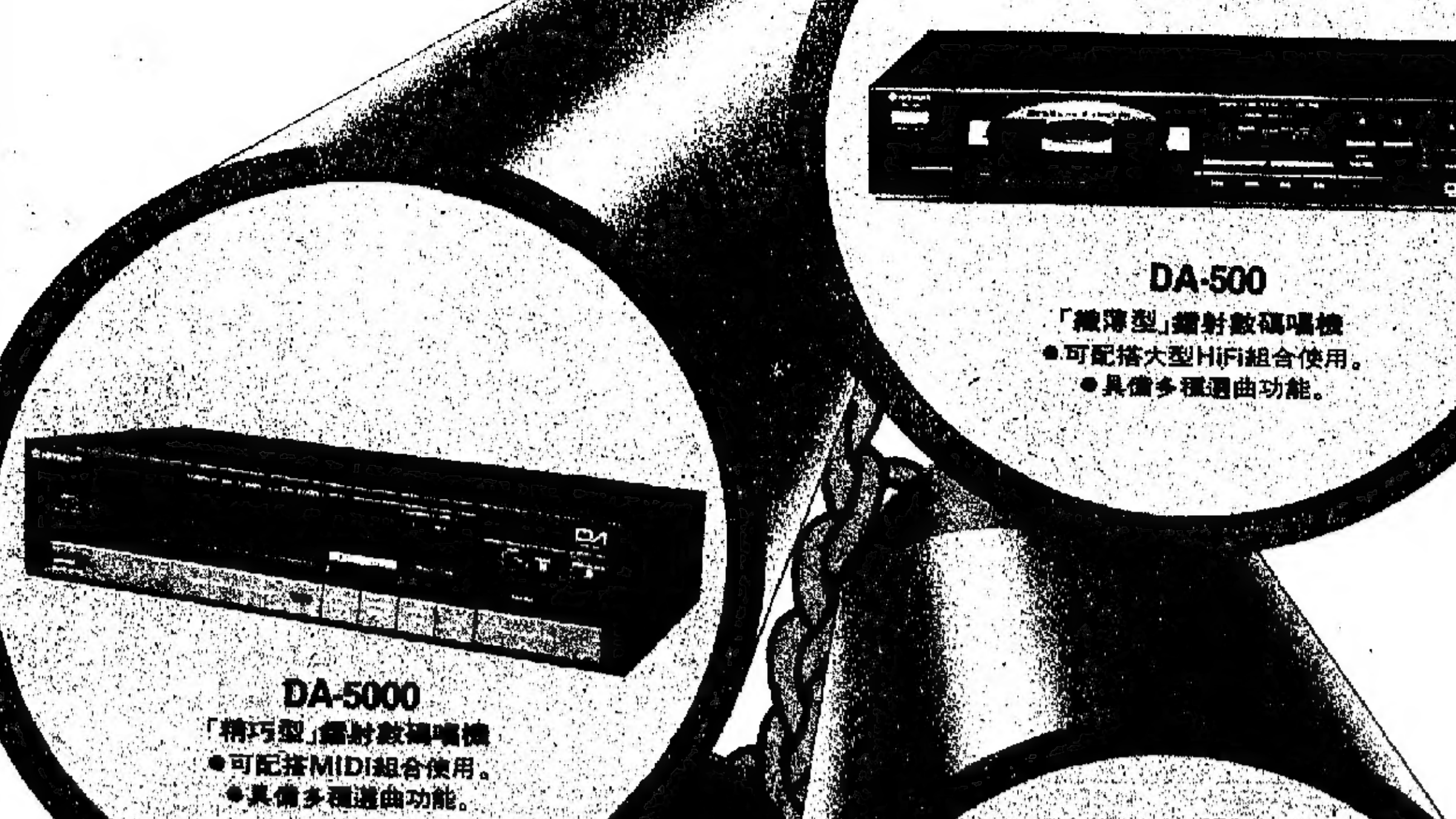
據悉，朱區市住入盼，民災仔牯朱。朱區市住入盼，民災仔牯朱。朱區市住入盼，民災仔牯朱。朱區市住入盼，民災仔牯朱。

### 沙田第一城

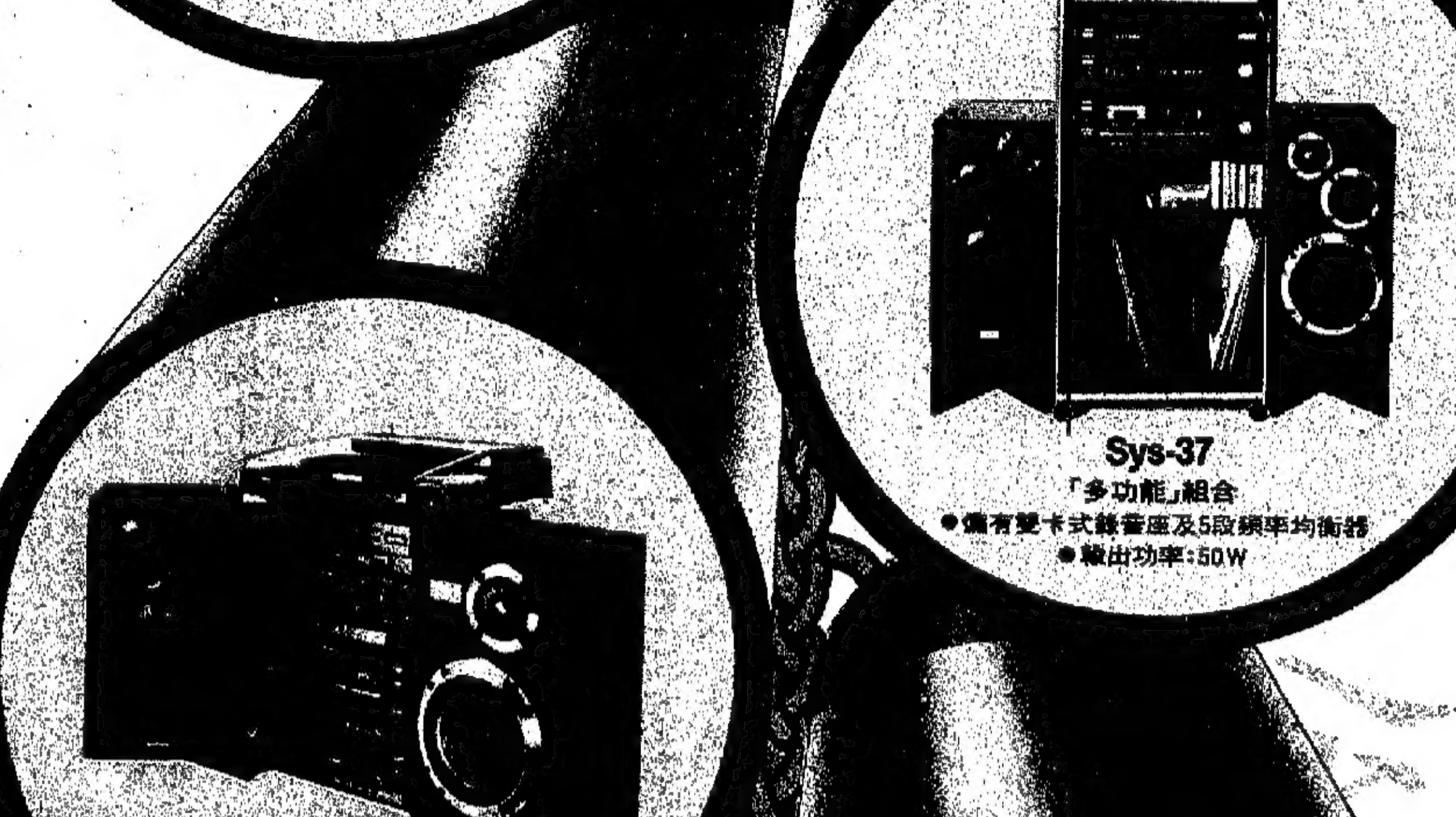
#### 昨晚有法事

【本報訊】沙田第一城昨晚有法事，吸引了不少居民參加。法事內容豐富，包括祈福、誦經等。


據悉，沙田第一城昨晚有法事，吸引了不少居民參加。法事內容豐富，包括祈福、誦經等。法事在當晚八時開始，持續到深夜。



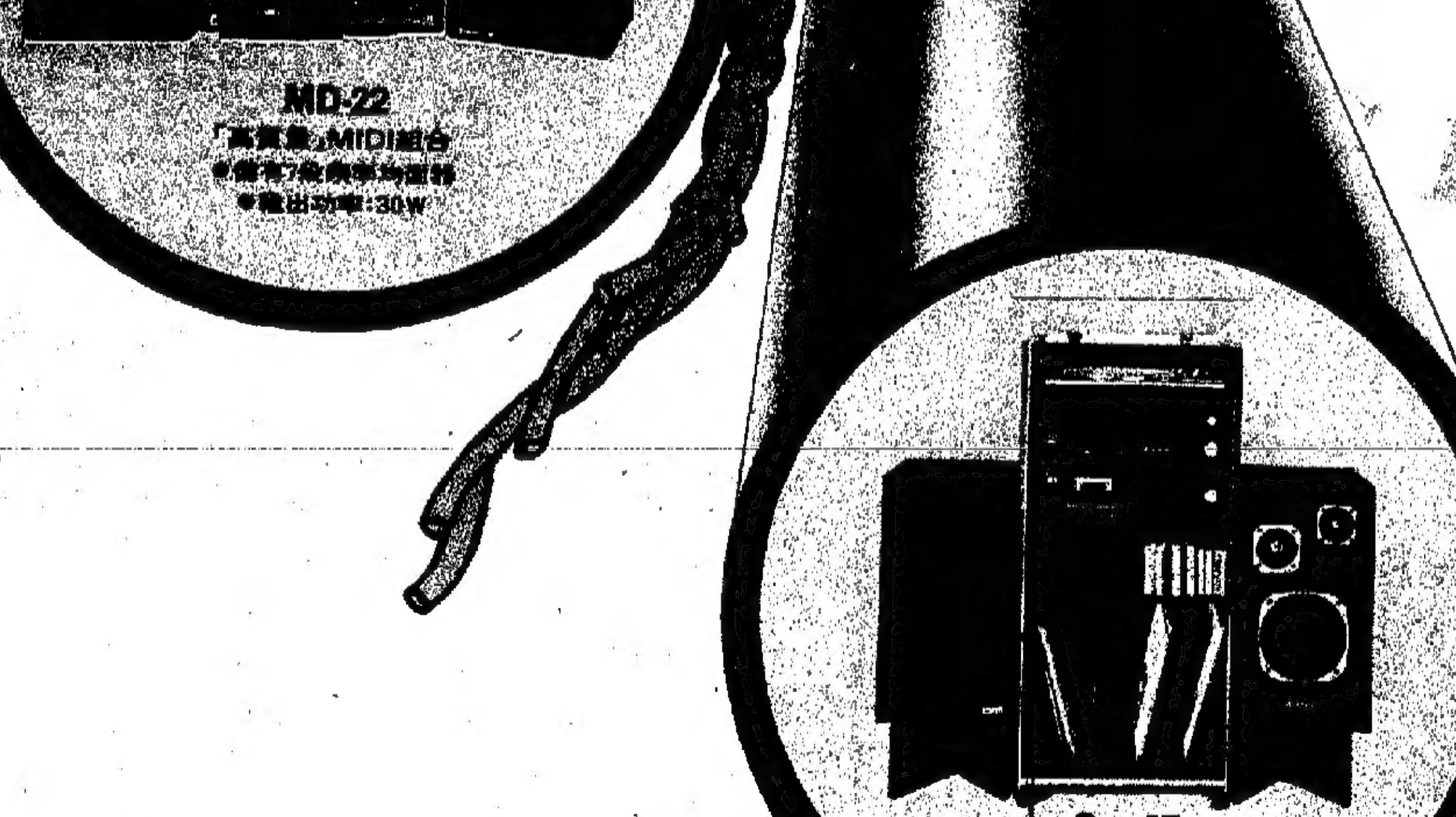
**DA-500**  
「超薄型」雷射數碼唱機  
●可配搭大型HIFI組合使用。  
●具備多種運轉功能。



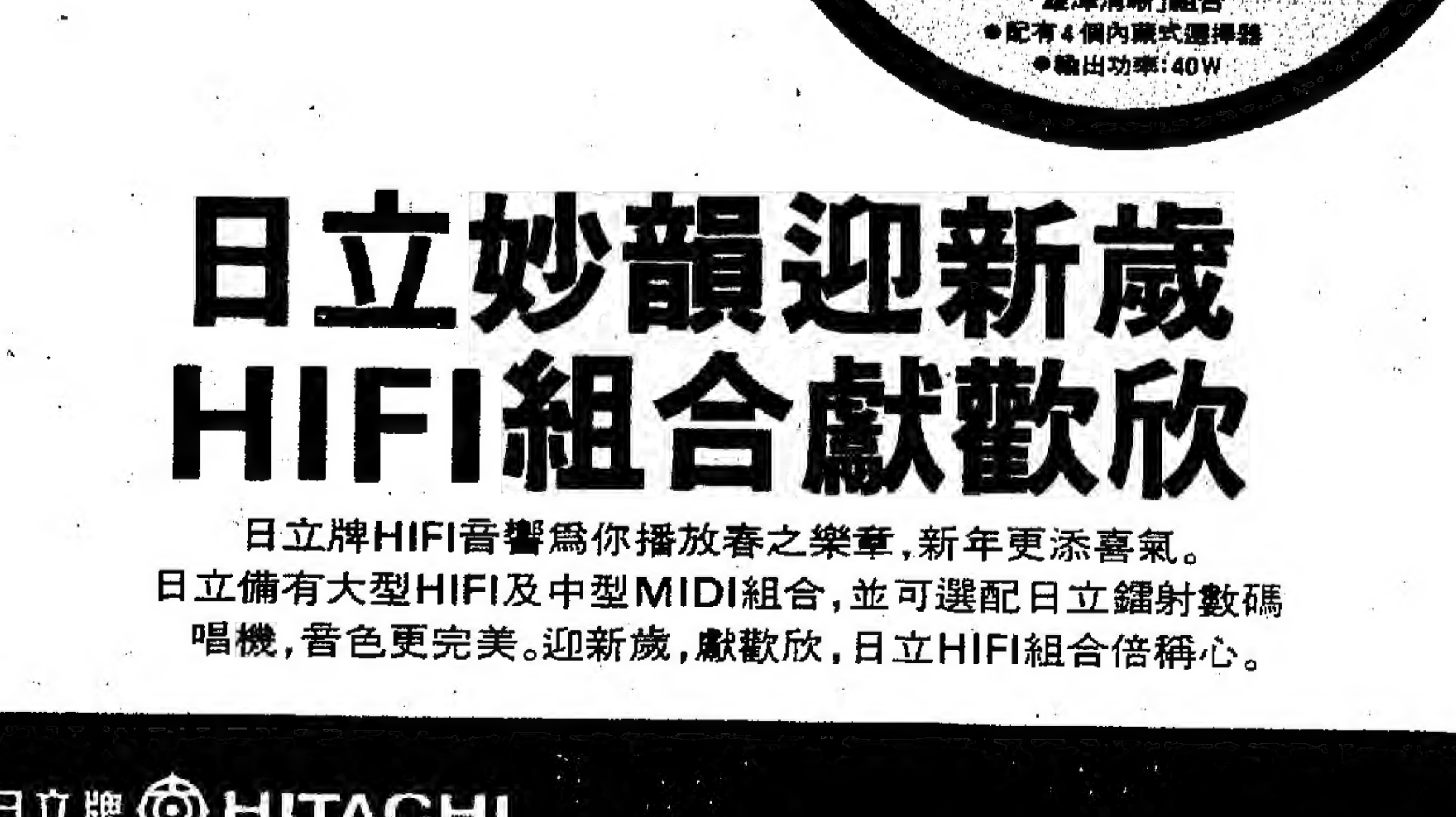
**DA-5000**  
「精利型」雷射數碼唱機  
●可配搭MIDI組合使用。  
●具備多種運轉功能。



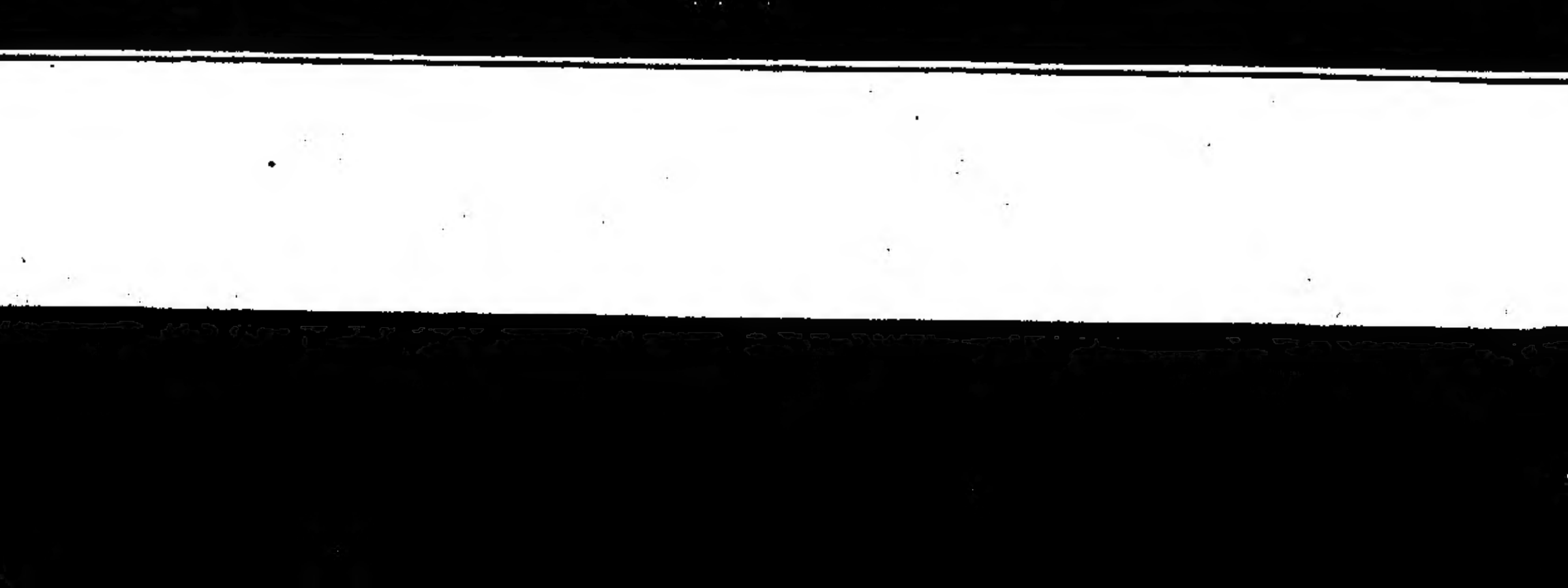
**Sys-37**  
「多音型」組合  
●備有雙卡式錄音帶及5段頻率均衡器。  
●輸出功率：50W



**MD-55**  
「雙音型」MIDI組合  
●備有雙卡式錄音帶及5段頻率均衡器。  
●輸出功率：145W



**Sys-08**  
「高保真」組合  
●具備5段頻率均衡器。  
●輸出功率：35W



**MD-22**  
「高保真」MIDI組合  
●備有雙卡式錄音帶及5段頻率均衡器。  
●輸出功率：30W



**Sys-07**  
「高保真」組合  
●備有4個內置式運轉器。  
●輸出功率：40W

## 日立妙韻迎新歲 HIFI組合獻歡欣

日立牌HIFI音響為你播放春之樂章，新年更添喜氣。日立備有大型HIFI及中型MIDI組合，並可選配日立雷射數碼唱機，音色更完美。迎新歲，獻歡欣，日立HIFI組合倍稱心。

日立牌 HITACHI

### 龍湖

港——汕航綫最——每月固定

航線	日期
香港至汕頭	2.6.10.12.
汕頭至香港	1.5.7.11.1

春節期間(二月份)

航線	日期
香港至汕頭	2.4.6.8.10.12.14.
汕頭至香港	1.3.5.7.9.11.13.

代理售票處遍——票——

票種	票價
實價A (三人)	1120
實價B (二人)	900
特A	220
特B	180

本輪票價包括三十公斤以下並不加收任何代理手續費及

汕泰船務有

詢問電話：5-43







# 舖店郵型五—郵屋四 租加月四佈宣會委房

## 元五十四百至元一十六由額數租加郵屋 間之元百三至元百一由則額數租加舖店

【本報訊】房屋委員會昨日宣佈，由今年四月起，增加四型房屋及五型屋宇的租金，五型屋宇的租金增加百分之五，四型屋宇的租金增加百分之四。至於四型屋宇的租金，則由一百一十元至一百三十元不等，五型屋宇的租金則由一百六十元至一百八十元不等。

房屋委員會發言人表示，公屋租金的調整，是根據目前的經濟情況而作出的。他指出，由於物價上升，房屋委員會不得不調高租金，以維持公屋的運作。

根據公佈的資料，四型屋宇的租金調整如下：

屋宇類型	租金範圍
四型屋宇	一百一十元至一百三十元

五型屋宇的租金調整如下：

屋宇類型	租金範圍
五型屋宇	一百六十元至一百八十元

【本報訊】房屋委員會昨日宣佈，由今年四月起，增加四型房屋及五型屋宇的租金，五型屋宇的租金增加百分之五，四型屋宇的租金增加百分之四。至於四型屋宇的租金，則由一百一十元至一百三十元不等，五型屋宇的租金則由一百六十元至一百八十元不等。

房屋委員會發言人表示，公屋租金的調整，是根據目前的經濟情況而作出的。他指出，由於物價上升，房屋委員會不得不調高租金，以維持公屋的運作。

# 消防處長何萬勝昨表示 廠商阻塞走火通道 消防處將直接派票

【本報訊】消防處處長何萬勝昨日表示，由於廠商阻塞走火通道，消防處將直接派票，不再發出警告信。他指出，消防處在過去幾個月來，曾多次發出警告信，但廠商卻不為所動，甚至阻撓消防人員進入廠房檢查。

何萬勝表示，消防處將會採取果斷行動，對阻塞走火通道的廠商直接派票，以確保公眾安全。他指出，消防處將會加強巡查，並對違規廠商進行嚴厲處罰。

【本報訊】消防處處長何萬勝昨日表示，由於廠商阻塞走火通道，消防處將直接派票，不再發出警告信。他指出，消防處在過去幾個月來，曾多次發出警告信，但廠商卻不為所動，甚至阻撓消防人員進入廠房檢查。

何萬勝表示，消防處將會採取果斷行動，對阻塞走火通道的廠商直接派票，以確保公眾安全。他指出，消防處將會加強巡查，並對違規廠商進行嚴厲處罰。

# 九十六人合格 醫執執照首試

【本報訊】香港醫學會昨日宣佈，首屆執執照考試已圓滿結束，共有九十六人合格。他指出，這次考試是為了提高醫生的專業水平，並確保他們能夠為公眾提供高質量的醫療服務。

醫學會發言人表示，這次考試的內容非常嚴謹，涵蓋了醫學的各個領域。他指出，只有那些在考試中表現優異的醫生才能獲得執執照，並有資格在醫院工作。

【本報訊】香港醫學會昨日宣佈，首屆執執照考試已圓滿結束，共有九十六人合格。他指出，這次考試是為了提高醫生的專業水平，並確保他們能夠為公眾提供高質量的醫療服務。

醫學會發言人表示，這次考試的內容非常嚴謹，涵蓋了醫學的各個領域。他指出，只有那些在考試中表現優異的醫生才能獲得執執照，並有資格在醫院工作。

# 交通傷亡援助補償 五保險商無力償債

【本報訊】交通傷亡援助補償計劃，由於五家保險商無力償債，政府已接管該計劃。他指出，這五家保險商分別是：香港保險有限公司、香港火燭保險有限公司、香港水險有限公司、香港意外保險有限公司及香港汽車保險有限公司。

政府發言人表示，由於這五家保險商無力償債，政府不得不接管該計劃，以確保受害者能夠獲得應得的補償。他指出，政府將會繼續與這五家保險商進行協商，以解決債務問題。

【本報訊】交通傷亡援助補償計劃，由於五家保險商無力償債，政府已接管該計劃。他指出，這五家保險商分別是：香港保險有限公司、香港火燭保險有限公司、香港水險有限公司、香港意外保險有限公司及香港汽車保險有限公司。

政府發言人表示，由於這五家保險商無力償債，政府不得不接管該計劃，以確保受害者能夠獲得應得的補償。他指出，政府將會繼續與這五家保險商進行協商，以解決債務問題。

# 新集郵中心 下周一開幕

【本報訊】新集郵中心將於下周一（三月十一日）正式開幕。他指出，這個中心是為集郵愛好者提供一個交流的平台，並提供各種集郵相關的服務。

集郵中心負責人表示，這個中心將會提供各種集郵相關的服務，包括集郵展覽、集郵講座及集郵交流等。他指出，中心將會定期舉辦各種活動，以促進集郵愛好者之間的交流與合作。

【本報訊】新集郵中心將於下周一（三月十一日）正式開幕。他指出，這個中心是為集郵愛好者提供一個交流的平台，並提供各種集郵相關的服務。

集郵中心負責人表示，這個中心將會提供各種集郵相關的服務，包括集郵展覽、集郵講座及集郵交流等。他指出，中心將會定期舉辦各種活動，以促進集郵愛好者之間的交流與合作。

# 往加拿大旅遊定居 簽證將按新法收費

【本報訊】加拿大政府宣佈，由三月一日起，往加拿大旅遊及定居的簽證將按新法收費。他指出，新法的收費標準將會根據申請人的經濟狀況而有所不同。

加拿大政府發言人表示，新法的收費標準將會更加公平合理，並能夠更好地反映申請人的經濟狀況。他指出，政府將會繼續關注簽證申請人的經濟狀況，並根據需要調整收費標準。

【本報訊】加拿大政府宣佈，由三月一日起，往加拿大旅遊及定居的簽證將按新法收費。他指出，新法的收費標準將會根據申請人的經濟狀況而有所不同。

加拿大政府發言人表示，新法的收費標準將會更加公平合理，並能夠更好地反映申請人的經濟狀況。他指出，政府將會繼續關注簽證申請人的經濟狀況，並根據需要調整收費標準。

# 先嚴陳公克文府君之喪 禮於昨（廿日）在香港殯儀館舉行

【本報訊】先嚴陳公克文府君之喪，禮於昨（廿日）在香港殯儀館舉行。他指出，陳公克文府君生前熱心公益，為社會作出了許多貢獻。

陳公克文府君之子陳克明表示，父親的去世是一個沉重的打擊，但他會繼續秉承父親的遺志，為社會作出貢獻。他指出，父親生前是一個非常有責任感的人，他會繼續努力，為社會作出貢獻。

【本報訊】先嚴陳公克文府君之喪，禮於昨（廿日）在香港殯儀館舉行。他指出，陳公克文府君生前熱心公益，為社會作出了許多貢獻。

陳公克文府君之子陳克明表示，父親的去世是一個沉重的打擊，但他會繼續秉承父親的遺志，為社會作出貢獻。他指出，父親生前是一個非常有責任感的人，他會繼續努力，為社會作出貢獻。

# 謝 孝男方正地林雅向 孝女靜媛梁耀明 謹謝

【本報訊】孝男方正地林雅向、孝女靜媛梁耀明謹謝。他指出，他們對先嚴陳公克文府君之喪禮表示感謝。

方正地林雅向表示，父親的去世是一個沉重的打擊，但他會繼續秉承父親的遺志，為社會作出貢獻。他指出，父親生前是一個非常有責任感的人，他會繼續努力，為社會作出貢獻。

【本報訊】孝男方正地林雅向、孝女靜媛梁耀明謹謝。他指出，他們對先嚴陳公克文府君之喪禮表示感謝。

方正地林雅向表示，父親的去世是一個沉重的打擊，但他會繼續秉承父親的遺志，為社會作出貢獻。他指出，父親生前是一個非常有責任感的人，他會繼續努力，為社會作出貢獻。



劉潮業昨日致送銀碟由鄧偉光代表接受



劉潮業昨日致送銀碟由鄧偉光代表接受



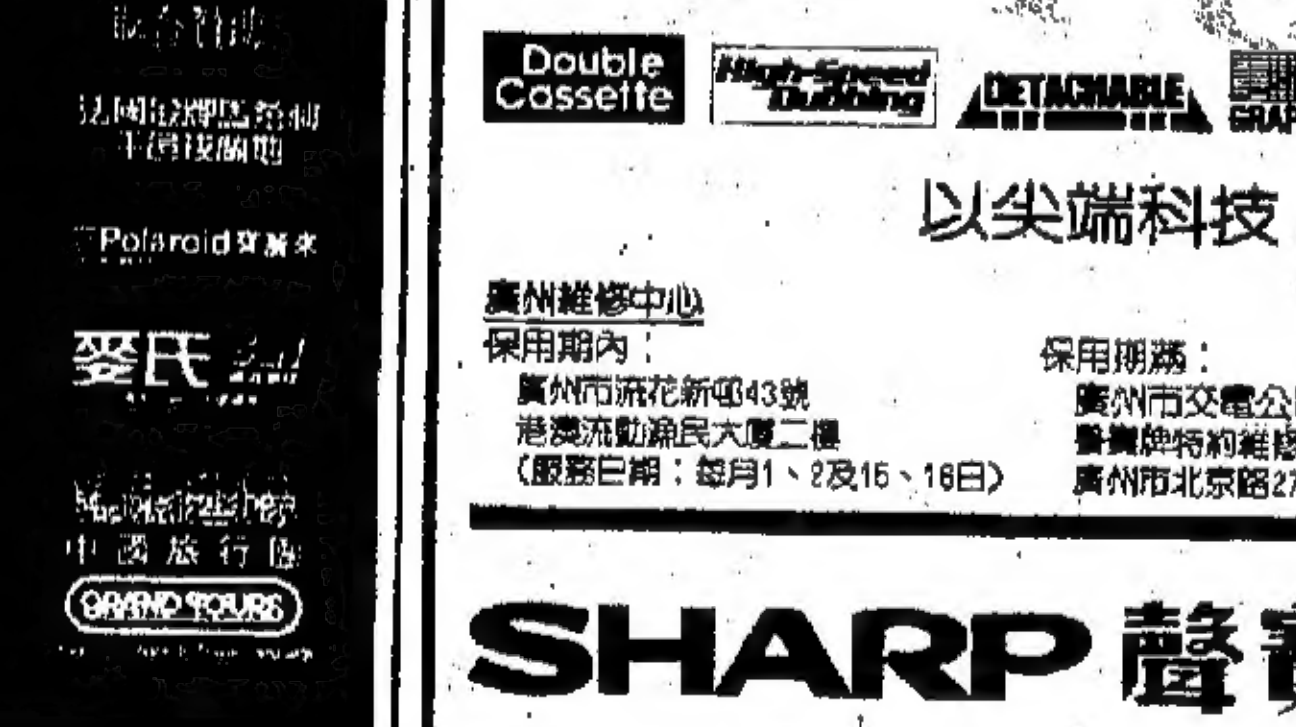
劉潮業昨日致送銀碟由鄧偉光代表接受



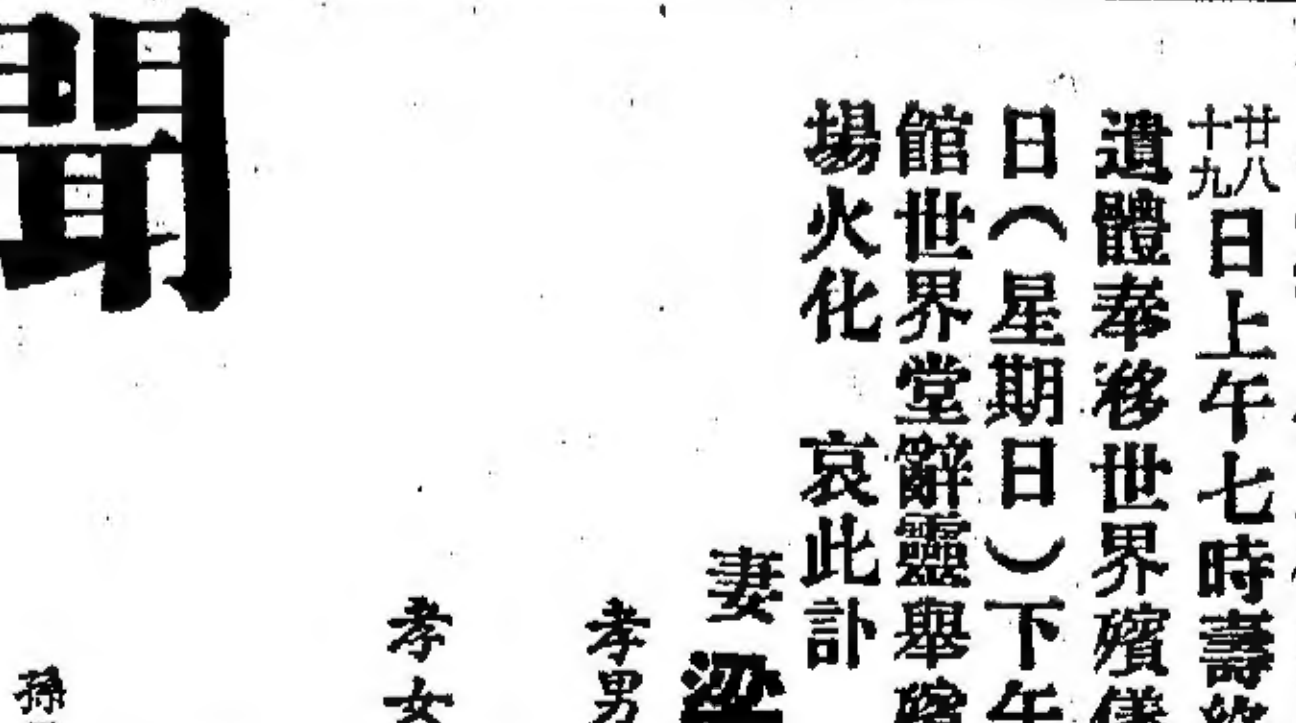
劉潮業昨日致送銀碟由鄧偉光代表接受



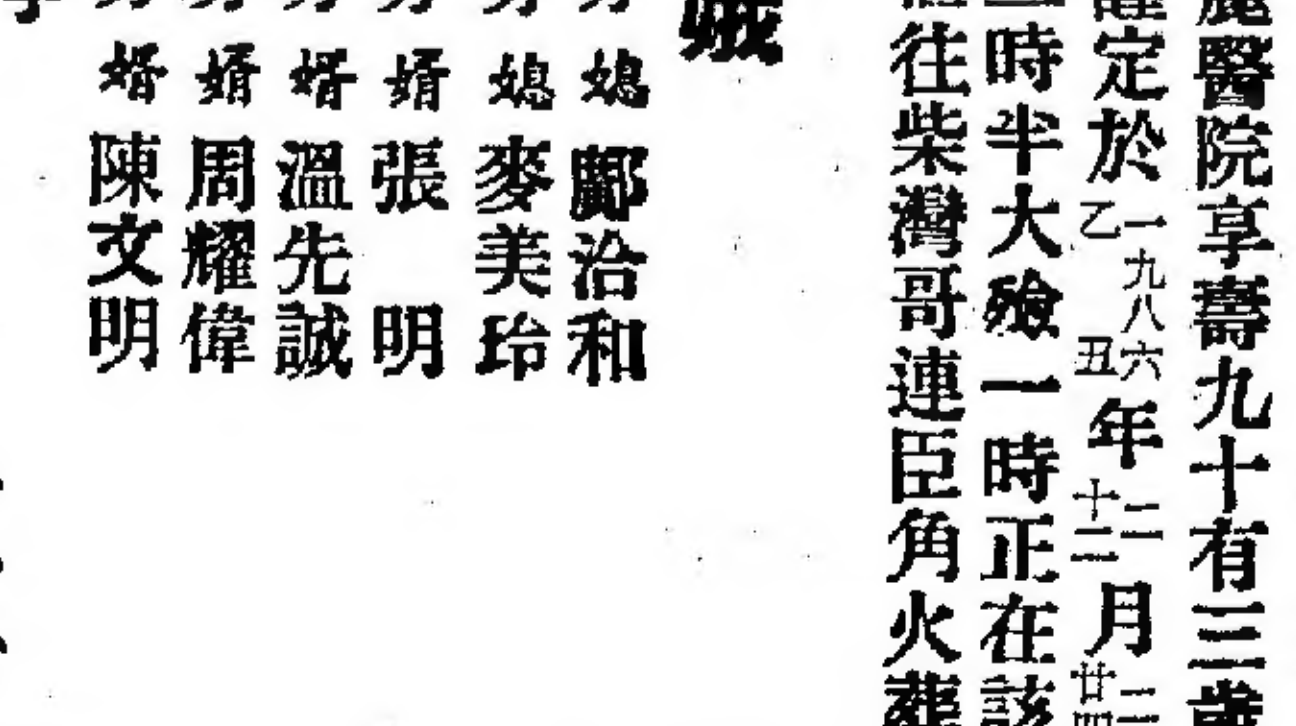
劉潮業昨日致送銀碟由鄧偉光代表接受



劉潮業昨日致送銀碟由鄧偉光代表接受



劉潮業昨日致送銀碟由鄧偉光代表接受



劉潮業昨日致送銀碟由鄧偉光代表接受



劉潮業昨日致送銀碟由鄧偉光代表接受

# 中行銀銀贈重案組四隊

【本報訊】多間銀行的自動櫃員機去年被盜，損失慘重。中銀、渣打、匯豐及滙豐四隊，昨日向警方致送銀碟，以表謝意。他指出，這四隊在過去一年來，一直與警方合作，打擊盜竊行為。

中銀發言人表示，中銀一直非常重視客戶的安全，並會繼續與警方合作，打擊盜竊行為。他指出，中銀將會加強對自動櫃員機的安全保護，並會定期進行安全檢查。

【本報訊】多間銀行的自動櫃員機去年被盜，損失慘重。中銀、渣打、匯豐及滙豐四隊，昨日向警方致送銀碟，以表謝意。他指出，這四隊在過去一年來，一直與警方合作，打擊盜竊行為。

中銀發言人表示，中銀一直非常重視客戶的安全，並會繼續與警方合作，打擊盜竊行為。他指出，中銀將會加強對自動櫃員機的安全保護，並會定期進行安全檢查。

# 隊表代雕冰港香 賽比加參日赴今

【本報訊】香港冰雕隊昨日宣佈，將代表香港參加今日在加拿大舉行的冰雕比賽。他指出，香港冰雕隊在過去幾年來，一直參加各種國際冰雕比賽，並取得了優異成績。

香港冰雕隊負責人表示，這次參加比賽，是為了展示香港冰雕隊的實力，並與來自世界各地的冰雕愛好者進行交流。他指出，香港冰雕隊將會全力以赴，爭取取得好成績。

【本報訊】香港冰雕隊昨日宣佈，將代表香港參加今日在加拿大舉行的冰雕比賽。他指出，香港冰雕隊在過去幾年來，一直參加各種國際冰雕比賽，並取得了優異成績。

香港冰雕隊負責人表示，這次參加比賽，是為了展示香港冰雕隊的實力，並與來自世界各地的冰雕愛好者進行交流。他指出，香港冰雕隊將會全力以赴，爭取取得好成績。

# 羅·文·八·六·花·園·迎·新·春

【本報訊】羅·文·八·六·花·園·迎·新·春，將於三月十一日（星期日）下午二時，在該園舉行。他指出，這次活動是為了慶祝農曆新年的到來，並為市民提供一個休閒娛樂的場所。

羅·文·八·六·花·園·負責人表示，這次活動將會提供各種精彩的表演，包括舞龍、舞獅、武術表演等。他指出，歡迎市民踴躍參加，共同慶祝農曆新年。

【本報訊】羅·文·八·六·花·園·迎·新·春，將於三月十一日（星期日）下午二時，在該園舉行。他指出，這次活動是為了慶祝農曆新年的到來，並為市民提供一個休閒娛樂的場所。

羅·文·八·六·花·園·負責人表示，這次活動將會提供各種精彩的表演，包括舞龍、舞獅、武術表演等。他指出，歡迎市民踴躍參加，共同慶祝農曆新年。

# 聲寶牌GF-560 雙卡式收音錄音機

【本報訊】聲寶牌GF-560雙卡式收音錄音機，具有雙卡式設計，可以高速過帶。他指出，這款收音錄音機具有多種功能，包括收音、錄音、播放等。

聲寶牌GF-560雙卡式收音錄音機的特點包括：

- 雙卡式設計，可以高速過帶
- 輕觸式按鍵
- 四波段靈敏收音（FM/SW<sub>2</sub>/SW<sub>1</sub>/AM）
- 36瓦強勁輸出

【本報訊】聲寶牌GF-560雙卡式收音錄音機，具有雙卡式設計，可以高速過帶。他指出，這款收音錄音機具有多種功能，包括收音、錄音、播放等。

聲寶牌GF-560雙卡式收音錄音機的特點包括：

- 雙卡式設計，可以高速過帶
- 輕觸式按鍵
- 四波段靈敏收音（FM/SW<sub>2</sub>/SW<sub>1</sub>/AM）
- 36瓦強勁輸出

# SHARP 聲寶牌

【本報訊】SHARP 聲寶牌，具有雙卡式設計，可以高速過帶。他指出，SHARP 聲寶牌具有多種功能，包括收音、錄音、播放等。

SHARP 聲寶牌的特點包括：

- 雙卡式設計，可以高速過帶
- 輕觸式按鍵
- 四波段靈敏收音（FM/SW<sub>2</sub>/SW<sub>1</sub>/AM）
- 36瓦強勁輸出

【本報訊】SHARP 聲寶牌，具有雙卡式設計，可以高速過帶。他指出，SHARP 聲寶牌具有多種功能，包括收音、錄音、播放等。

SHARP 聲寶牌的特點包括：

- 雙卡式設計，可以高速過帶
- 輕觸式按鍵
- 四波段靈敏收音（FM/SW<sub>2</sub>/SW<sub>1</sub>/AM）
- 36瓦強勁輸出

# 先夫李公枝府君 於上午七時壽終正寢

【本報訊】先夫李公枝府君，於上午七時壽終正寢。他指出，李公枝府君生前熱心公益，為社會作出了許多貢獻。

李公枝府君之子李枝明表示，父親的去世是一個沉重的打擊，但他會繼續秉承父親的遺志，為社會作出貢獻。他指出，父親生前是一個非常有責任感的人，他會繼續努力，為社會作出貢獻。

【本報訊】先夫李公枝府君，於上午七時壽終正寢。他指出，李公枝府君生前熱心公益，為社會作出了許多貢獻。

李公枝府君之子李枝明表示，父親的去世是一個沉重的打擊，但他會繼續秉承父親的遺志，為社會作出貢獻。他指出，父親生前是一個非常有責任感的人，他會繼續努力，為社會作出貢獻。

# 治喪處：世界殯儀館

【本報訊】治喪處：世界殯儀館。他指出，世界殯儀館提供各種殯儀服務，包括殯儀、安葬等。

世界殯儀館的特點包括：

- 治喪處：世界殯儀館
- 殯儀服務：世界殯儀館
- 安葬服務：世界殯儀館

【本報訊】治喪處：世界殯儀館。他指出，世界殯儀館提供各種殯儀服務，包括殯儀、安葬等。

世界殯儀館的特點包括：

- 治喪處：世界殯儀館
- 殯儀服務：世界殯儀館
- 安葬服務：世界殯儀館

# 先嚴陳公克文府君之喪 禮於昨（廿日）在香港殯儀館舉行

【本報訊】先嚴陳公克文府君之喪，禮於昨（廿日）在香港殯儀館舉行。他指出，陳公克文府君生前熱心公益，為社會作出了許多貢獻。

陳公克文府君之子陳克明表示，父親的去世是一個沉重的打擊，但他會繼續秉承父親的遺志，為社會作出貢獻。他指出，父親生前是一個非常有責任感的人，他會繼續努力，為社會作出貢獻。

【本報訊】先嚴陳公克文府君之喪，禮於昨（廿日）在香港殯儀館舉行。他指出，陳公克文府君生前熱心公益，為社會作出了許多貢獻。

陳公克文府君之子陳克明表示，父親的去世是一個沉重的打擊，但他會繼續秉承父親的遺志，為社會作出貢獻。他指出，父親生前是一個非常有責任感的人，他會繼續努力，為社會作出貢獻。

# 謝 孝男方正地林雅向 孝女靜媛梁耀明 謹謝

【本報訊】孝男方正地林雅向、孝女靜媛梁耀明謹謝。他指出，他們對先嚴陳公克文府君之喪禮表示感謝。

方正地林雅向表示，父親的去世是一個沉重的打擊，但他會繼續秉承父親的遺志，為社會作出貢獻。他指出，父親生前是一個非常有責任感的人，他會繼續努力，為社會作出貢獻。

【本報訊】孝男方正地林雅向、孝女靜媛梁耀明謹謝。他指出，他們對先嚴陳公克文府君之喪禮表示感謝。

方正地林雅向表示，父親的去世是一個沉重的打擊，但他會繼續秉承父親的遺志，為社會作出貢獻。他指出，父親生前是一個非常有責任感的人，他會繼續努力，為社會作出貢獻。



### 三度上訴 刑罰有增無減

## 青年行劫復姦女事主 被判囚十五載答十籐

#### 按察司斥責被告行為卑鄙惡毒禽獸不如

【本報訊】一名二十六歲青年，三年前因行劫及復姦女事主，被判入獄三年。上訴後，法官斥責其行為卑鄙惡毒，禽獸不如，遂判其入獄十五年。被告在法庭上辯稱，其行為是受環境所迫，並非蓄意犯罪。法官在判詞中指出，被告的行為嚴重侵犯了受害人的尊嚴和身體安全，必須予以嚴懲。被告目前仍在獄中服刑。

### 吳明欽遇襲案昨續訊

#### 一探員出庭作供 否認曾毆打被告

【本報訊】昨日下午，吳明欽遇襲案在法院續訊。一名探員出庭作供，否認曾毆打被告。被告辯稱，其是在被襲後才與探員發生衝突。法官在判詞中指出，探員的行為違反了執法程序，必須予以嚴懲。被告目前仍在獄中服刑。

### 黃大仙小販昨靜坐

【本報訊】黃大仙小販昨日下午，在黃大仙廟前靜坐，抗議警方對其採取的行動。小販們表示，他們是合法經營，不應受到警方的無理對待。警方則表示，小販們的行為擾亂了公共秩序，必須予以制止。目前，雙方仍在僵持中。



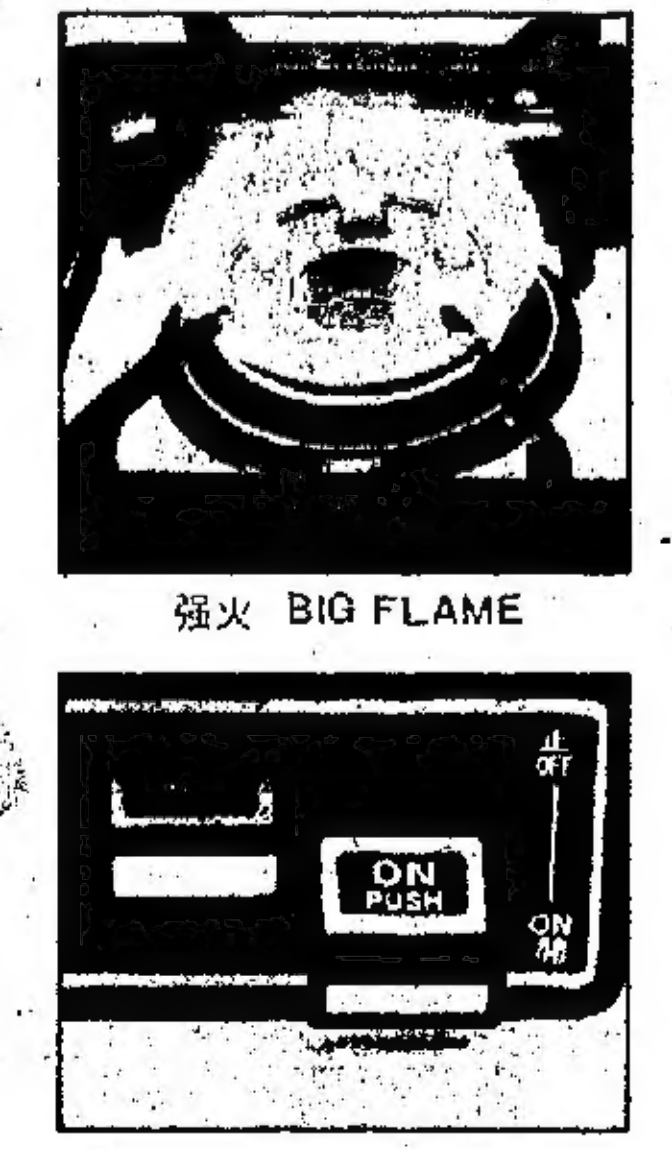
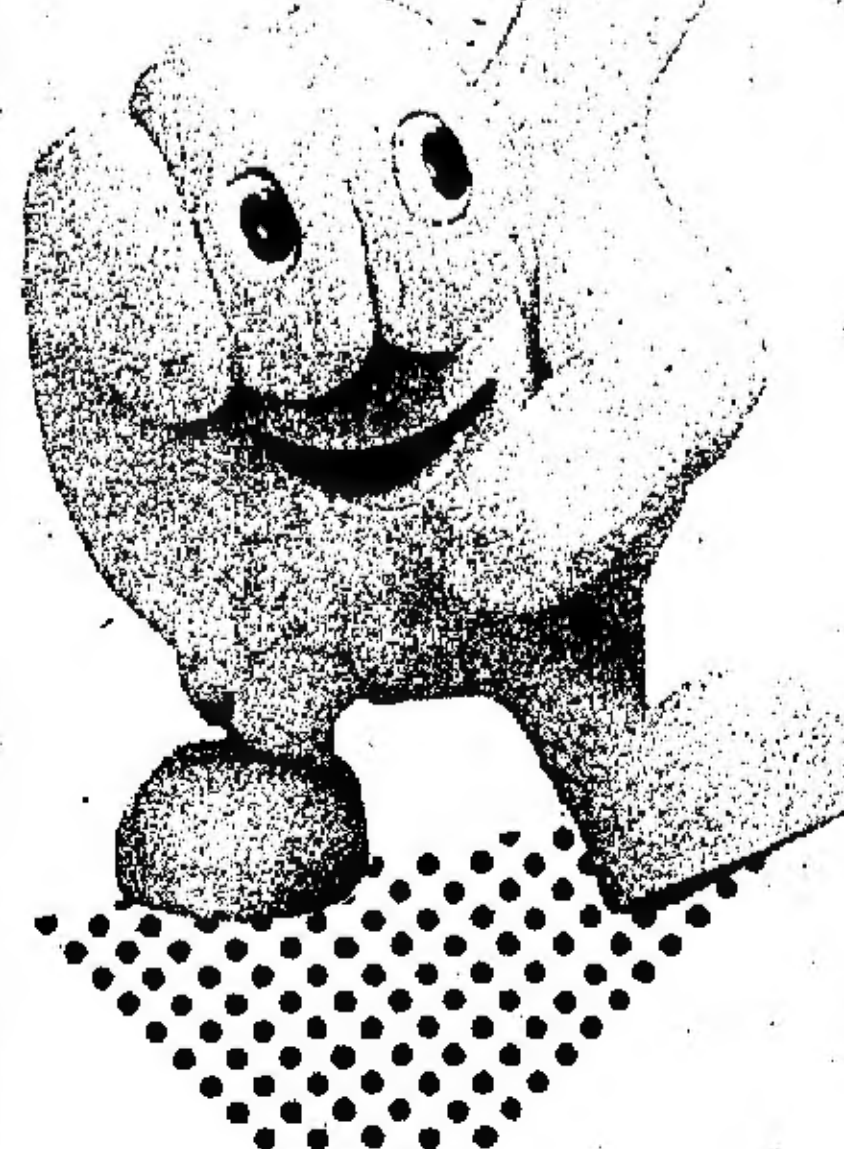
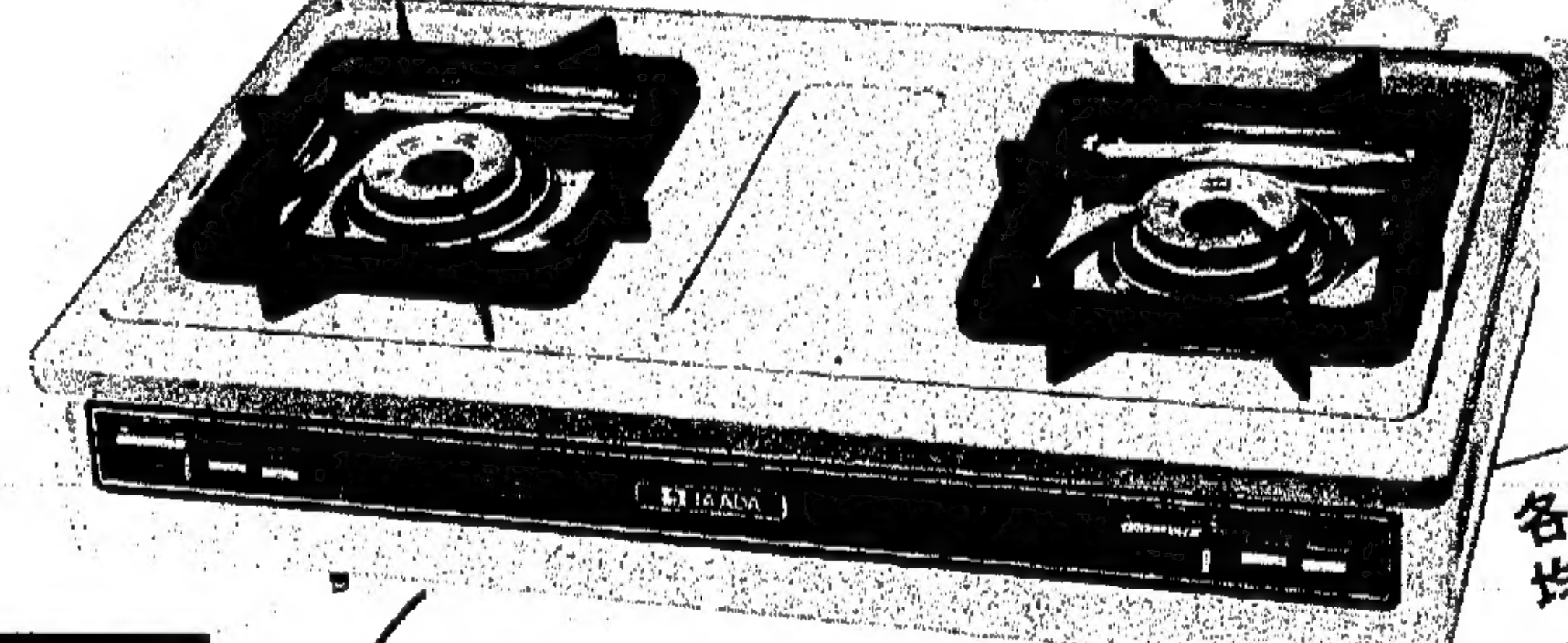
### 胡振中家鄉行

#### 本報記者 李寶麟

【本報訊】胡振中先生日前返回家鄉，受到鄉親們的熱烈歡迎。胡先生表示，他此次回鄉是為了探望父母，並與鄉親們分享他的生活經歷。鄉親們對胡先生的成就表示欽佩，並希望他能繼續為家鄉的建設貢獻力量。胡先生表示，他會盡自己所能，為家鄉的發展做出貢獻。

## 多田開關用按鈕 爐具創新領潮流 標誌氣體爐具技術進入新紀元！

日本名廠多田牌繼世界馳名之「電子自動開關安全型」石油氣爐面世後，現又開始為您提供全新系列化新產品，突破傳統，首創「按鈕式開關石油氣爐」。



- LC-702H
- 1. 獨特創新設計，琴鍵式按鈕，輕輕一按，即可開火或關火，百發百中。（壓電式）
- 2. 橫向拉桿式火力大小調節掣，左撥弱火，右撥強火，反應靈敏，控制自如。
- 3. 特設按鈕「鎖止掣」，上鎖後，開火鍵不能按下，以防止兒童玩火，確保安全。
- 4. 火力特強，最大火力3,500 仟卡/小時，或14,000 BTU/小時，中式炒鑊，最為適宜。
- 5. 火力最小600 仟卡/小時即2,400 BTU/小時，中式燉湯十分合適。
- 6. 高質量黃銅合金爐頭，不變形，不生鏽，經久耐用。
- 7. 不銹鋼爐面，表面設計新穎，鮮艷奪目，美觀大方，與現代化廚房配合，非常協調。

THE UNION GAS APPLIANCE TRADING LTD.  
997, KING'S ROAD, G/F & 1/F, HONG KONG.  
TELE: 5-622115, 5-622116 CABLE: UNIONGASCO  
TELEX NO: 76878 UGASL HX FAX: 852-5-681169

### 旅行社法例明生效

【本報訊】有關旅行社的法例，將於下月一日起正式生效。根據新法例，旅行社必須向政府註冊，並遵守相關的法規。新法例的實施旨在加強對旅行社的監管，保障消費者的權益。目前，已有多家旅行社表示將遵守新法例，並加強自身的服務質量。

### 失婦道人辛酸

【本報訊】一名失婦，因生活所迫，在街頭賣藝維生。她的丈夫因病去世，留下她一人撫養三個孩子。由於缺乏收入，她的生活陷入了困境。她向社會呼籲，希望能夠得到大家的幫助，度過難關。目前，她仍在街頭賣藝，生活依然艱辛。

### 青年專利便利店

【本報訊】一家名為「青年專利便利店」的連鎖店，近日在多個地區開業。該店主要經營各種便利商品，如零食、飲料、日用品等，深受年輕人的喜愛。該店表示，將繼續擴大經營範圍，為更多消費者提供便利。目前，該店在各個地區的銷售情況良好。

### 青年專利便利店 昨被判入獄四年

【本報訊】一名與「青年專利便利店」有關的男子，因涉及非法活動，昨日被判入獄四年。該男子被控以多項罪名，包括非法經營、詐騙等。法院在判詞中指出，該男子的行為嚴重違反了法律，必須予以嚴懲。目前，該男子仍在獄中服刑。

### 讀者捐三百元 助林莫老遺屬

【本報訊】讀者們紛紛捐款，幫助林莫老遺屬。據悉，林莫老生前是一位著名的作家，他的去世給他的遺屬帶來了巨大的經濟壓力。讀者們得知消息後，紛紛慷慨解囊，表達對林莫老的敬意。目前，捐款總額已達三百元，將全部用於幫助林莫老遺屬。

### 星光實業有限公司

仿古全盒 華貴大方 歡樂滿堂

• 到處有售 •

星光實業有限公司



# 澳門大賽車 會否令你開始吸煙？



**在**澳門大賽車舉行期間，  
你可能在電視上看過不少香煙  
廣告；其後亦必然陸續看過更多香煙廣告。  
究竟這些香煙廣告有沒有導致你開始  
吸煙呢？

大家在談論電視及電台上的香煙  
廣告時，往往會忽略一些簡單的道理。

煙草公司既然經營香煙業務，向吸煙  
人士推銷各種牌子香煙當然是順理成章  
的事。

反之，向根本不想吸煙的人推銷香煙，  
既浪費金錢，亦沒有意義。

向吸煙人士推銷香煙和向非吸煙人士  
推銷香煙，試問那一樣做法更合邏輯呢？

事實上，非吸煙人士都可以證明：香煙  
廣告不會令他們開始吸煙；而吸煙人士  
也承認，他們並非因為電視上的香煙廣告  
而導致開始吸煙。

根據煙草公司的調查及經驗，以上的  
情況對青少年來說也是一樣。雖然香煙電視  
廣告的支出大幅上升，但政府的統計數字  
顯示，在本港十五至十九歲的青少年中，  
只有百份之二點三是吸煙者。

事實上，香煙廣告與吸煙人士選擇某隻  
香煙牌子的決定大有關係，却對一般人吸煙  
與否的抉擇毫無影響。

求實際，明事理，是香港人辦事的一向  
作風，也是令香港成功的主要因素。

我們希望這現狀能一直維持不變。

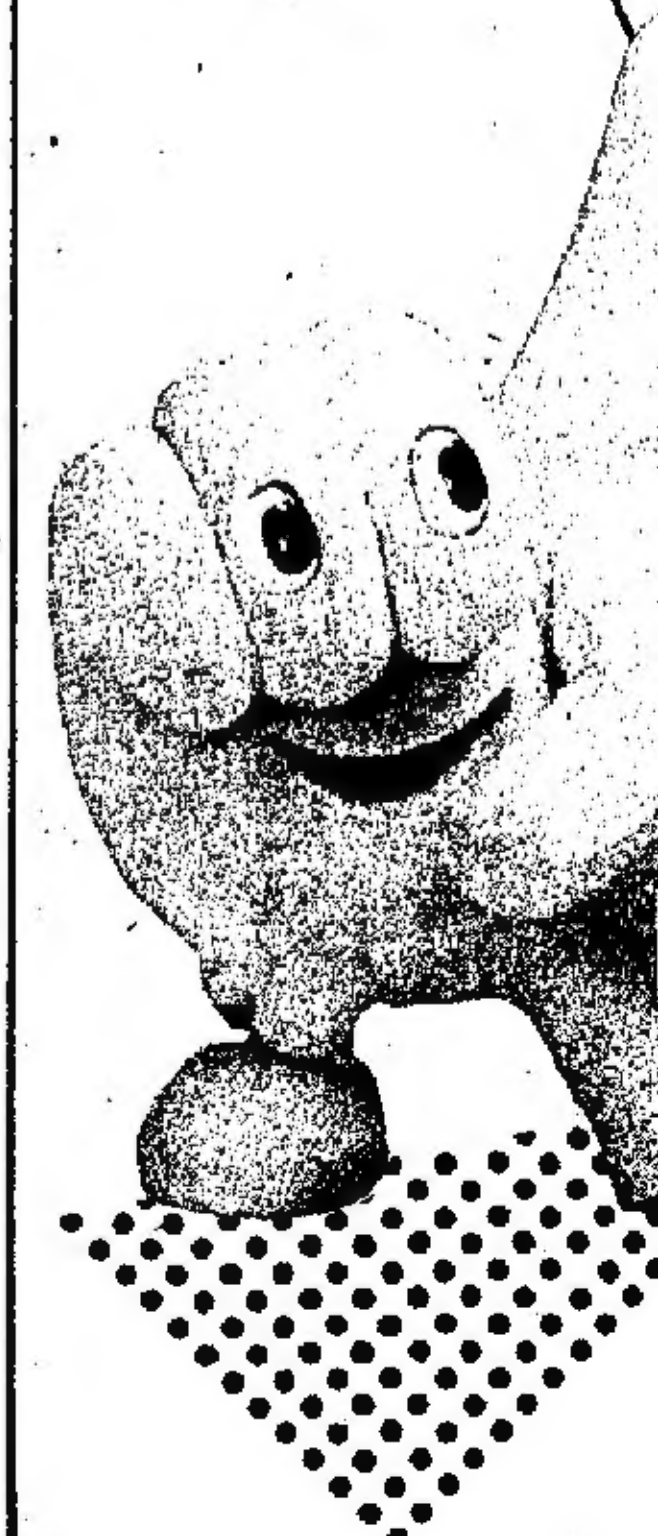
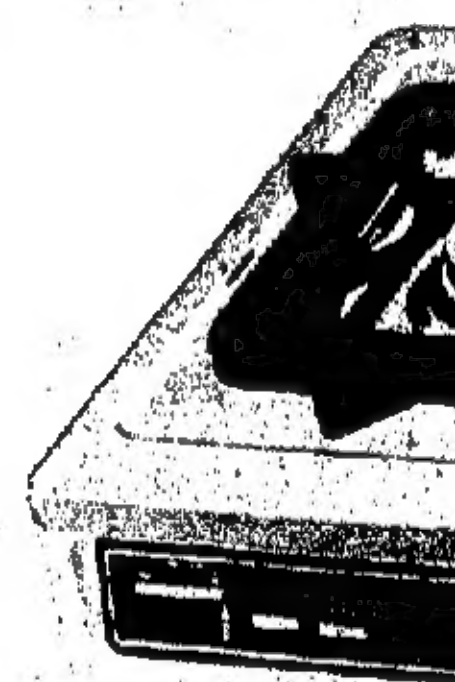
(本文由香港煙草業協會有限公司之煙草公司提供)

## 禁制香煙廣告 絕非明智之道



**多田開  
標誌氣**

日本名廠多田牌  
開始為您提供全新









太空教師麥考利夫的鄉鄰新罕布什爾州康科德的教堂星期三早上舉行追悼儀式，出席的成人和學生對麥考利夫罹難，悲痛萬分。

斯子星科期三特從家乘飛機升空與利考家飛抵紐約。

再發機會可大減  
 【合衆國際社波士頓三十日電】研究人員星期三說，曾經心臟病發作而戒煙的人，再次發覺發生心肌梗塞的危險性大大減少。  
 新英格蘭醫學雜誌發表一份研究報告說，一份歷時十一年，對三百一十名曾經心臟病發作的煙民進行的調查顯示，戒了煙的煙民比依然縱橫煙癮的煙民，在發病七年後生存的機會大得多。

某大貿易公司聘請出入口文員數名三十歲以下中六以上程度或對出入口業務有經驗有意者請親蒞中英文履歷近照地址電話要求待遇寄香港郵政總局信箱三三九號。





### 尹志強率利上下半場各建一功 海軍由陳國輝傳美奧快射破蛋

【本報訊】昨晚在太極拳館舉行的「永冠杯」六人制足球賽，海軍隊在上下半場各建一功，以二比零擊敗對手，取得首場勝利。

昨晚八時，在太極拳館舉行的「永冠杯」六人制足球賽，海軍隊對陣對手。海軍隊在比賽中表現出色，上下半場各建一功，最終以二比零獲勝。

### 睽睽六月

睽睽六月，足球賽進入白熱化階段。各隊為了爭奪冠軍，紛紛使出絕招。比賽場面異常激烈，觀眾們也看得津津有味。



足球賽激烈進行中。

### 賽球足歲賀伯士嘉 守善攻能搭配隊主

【本報訊】嘉士伯足球隊在最近的比賽中表現出色，隊主在進攻和防守方面都展現了極高的水平。隊主在比賽中多次關鍵傳球，為球隊的勝利做出了巨大貢獻。



足球賽激烈進行中。

### 南華援兵柏連抵港 林建岳透露放棄維維斯曼

【本報訊】南華足球隊援兵柏連已於昨日抵達香港。林建岳表示，由於維維斯曼的傷勢嚴重，球隊決定放棄他，並尋求其他替代方案。

### 男甲籃球名將賽 警察均安昨告捷

【本報訊】昨晚舉行的男甲籃球名將賽，警察隊在比賽中發揮出色，最終以優勢比分擊敗對手，取得勝利。

### 巴拉圭隊賽和加拿大 亞超杯賽大宇隊奪標

【本報訊】巴拉圭隊在昨晚的比賽中與加拿大隊戰成平手。亞超杯賽中，大宇隊在決賽中擊敗對手，成功奪得冠軍。

### 西德畢業隊 擁有五名國腳

【本報訊】西德足球隊在最近的比賽中表現出色，隊中擁有五名國腳級別的球员。他們的出色表現為球隊的勝利奠定了堅實基礎。

### 亞足聯開會決定 下屆亞超杯改制

【本報訊】亞足聯在最近舉行的會議中決定，下屆亞超杯將進行改制。改制後的比賽將更具競爭性，並吸引更多優秀球員參加。

### 仲量行發表物業評論 低息經濟增長俱有利 地產長線投資有可為

【本報訊】仲量行發表的物業評論指出，低利率環境和經濟增長將對地產市場產生積極影響。長期地產投資具有較高的回報潛力，值得投資者關注。

### 精工球員恢復信心 海軍傷兵影響防守

【本報訊】精工足球隊在最近的比賽中表現出色，球員們恢復了信心。海軍隊在比賽中因傷兵影響，防守端出現漏洞，最終被對方擊敗。

### 港金高價水平反覆 收市三二九五十三元

【本報訊】香港金價在最近的交易日中表現反覆，收市價為三二九五十三元。投資者應密切關注金價走勢，以把握投資機會。

### 公開拍賣 PUBLIC AUCTION

拍賣物業出投  
(1) 九龍尖沙咀漆咸道南  
67至71號 安年大廈地下  
A座舖位連閣樓  
建築面積：約2,631平方呎  
樓層：約2,631平方呎

### 廣州曉港城

中國住宅最佳聲譽，榮獲中國全優獎  
狀，尚有少量單位出售，可分期。

### 馬會已定期聆訊

【本報訊】馬會已定期聆訊有關馬賽違規事件。馬會表示將嚴肅處理，以維護賽馬運動的公平性和公正性。

## PIONEER 先鋒牌

# 歲晚清貨大傾銷

由即日起至農曆年底  
各類 Hi Fi 精品全部以特價發售  
香港銅鑼灣百德新街5號地下  
(逢星期四上午休息)

總代理：信和工程有限公司  
電話：五-七六六八-五

單位	買價	賣價
十萬	1637.27	1645.47
九萬	147.97	151.21
八萬	142.67	145.89
七萬	136.13	139.31
六萬	127.21	128.35
五萬	132.44	133.10
四萬	43.10	43.32
三萬	44.15	45.41
二萬	319.35	320.95
一萬	42.61	42.83
一萬	117.46	118.04
一萬	40.69	40.89
一萬	149.97	150.73
一萬	18.94	19.04
一萬	19.42	19.52
一萬	156.55	157.53
一萬	42.09	42.31
一萬	227.62	228.76







### 入口船期預告

船名	由	到	代理
NEW HAI HUNG	香港	2月2日	華潤
UCCA	香港	2月2日	華潤
PLATYTERA	香港	2月2日	華潤
KEUMGANG GLORY	香港	2月2日	華潤
AUSTRALIA	香港	2月2日	華潤
NEP. IVORY	香港	2月2日	華潤
PRINCE MARU No. 8	香港	2月2日	華潤
MAERSK CLEMENTINE	香港	2月2日	華潤
BOONKONG II	香港	2月2日	華潤
NEP. AGATE	香港	2月2日	華潤
WYMARINE	香港	2月2日	華潤
SOVEREIGN ACCORD	香港	2月2日	華潤
HUA NING HE	香港	2月2日	華潤
ASIAN VENTURE	香港	2月2日	華潤
LAND ASORA	香港	2月2日	華潤
SUN KUNG 3	香港	2月2日	華潤
GEMINI MOON	香港	2月2日	華潤
BLUE SHARK	香港	2月2日	華潤
HAI DA	香港	2月2日	華潤
EVER LEVEL	香港	2月2日	華潤
SOMERS BAY	香港	2月2日	華潤
EVER ORDER	香港	2月2日	華潤
SUN KUNG 1	香港	2月2日	華潤
新馬尼拉 Z.M. MANILA II	香港	2月2日	華潤
新馬尼拉 XIN HUA 9	香港	2月2日	華潤
列治馬尼拉 LEDA MAERSK	香港	2月2日	華潤
列治馬尼拉 AL MANAKH	香港	2月2日	華潤
列治馬尼拉 SUPANYA	香港	2月2日	華潤
列治馬尼拉 NAUTILUS SECUNDO	香港	2月2日	華潤
列治馬尼拉 REINA	香港	2月2日	華潤
列治馬尼拉 WORLD TIGER	香港	2月2日	華潤
列治馬尼拉 YAMASUGI MARU	香港	2月2日	華潤
列治馬尼拉 NEW ANGELITA	香港	2月2日	華潤
列治馬尼拉 NAMGANG GLORY	香港	2月2日	華潤
列治馬尼拉 ASIA ACE	香港	2月2日	華潤
列治馬尼拉 YAMAKUNI MARU	香港	2月2日	華潤

### 出口船期預告

歐洲線			
船名	往	開	代理
AN JACJIN	歐洲	月 日	公和
HE	歐洲	2月2日	招商局
HE	英國歐洲	2月2日	招商局
ORTUNE	歐洲	2月3日	招商局
RTY	地中海	2月3日	招商局
MAERSK	歐洲	2月3日	招商局
EAGLE	地中海歐洲	2月3日	招商局
NAN NECK	地中海	2月3日	招商局
ELAND	歐洲	2月6日	招商局
LIVING	歐洲	2月6日	招商局
ASIA CARTHAGO	歐洲	2月6日	招商局
R LEVEL	歐洲	2月6日	招商局
MINSON MIKHAYLOV	歐洲	2月6日	招商局
ORDER	地中海	2月7日	招商局
OUTMAN	地中海	2月7日	招商局
MITOR	地中海	2月7日	招商局
KA	地中海	2月7日	招商局
S SPORTSMAN	地中海	2月7日	招商局
OBUKHOVA	歐洲	2月7日	招商局
N	地中海	2月7日	招商局
MINSONI	歐洲	2月7日	招商局
AVON	歐洲	2月8日	招商局
KRYSTAL	歐洲	2月8日	招商局
HE	英國歐洲	2月8日	招商局
PERMAI	歐洲	2月14日	招商局
ERN CORAL	地中海	2月14日	招商局
ES CRUZ	地中海	2月15日	招商局
ELAND	地中海	2月15日	招商局
ELANC MARU	地中海	2月15日	招商局
AN CHANCE	歐洲	2月15日	招商局
SPUR	地中海	2月15日	招商局
E	英國歐洲	2月16日	招商局
ORTUNE	歐洲	2月16日	招商局

### 印·巴·中東線

船名	往	開	代理
MING CHENG	香港	2月2日	華潤
UCCA	香港	2月2日	華潤
PLATYTERA	香港	2月2日	華潤
KEUMGANG GLORY	香港	2月2日	華潤
AUSTRALIA	香港	2月2日	華潤
NEP. IVORY	香港	2月2日	華潤
PRINCE MARU No. 8	香港	2月2日	華潤
MAERSK CLEMENTINE	香港	2月2日	華潤
BOONKONG II	香港	2月2日	華潤
NEP. AGATE	香港	2月2日	華潤
WYMARINE	香港	2月2日	華潤
SOVEREIGN ACCORD	香港	2月2日	華潤
HUA NING HE	香港	2月2日	華潤
ASIAN VENTURE	香港	2月2日	華潤
LAND ASORA	香港	2月2日	華潤
SUN KUNG 3	香港	2月2日	華潤
GEMINI MOON	香港	2月2日	華潤
BLUE SHARK	香港	2月2日	華潤
HAI DA	香港	2月2日	華潤
EVER LEVEL	香港	2月2日	華潤
SOMERS BAY	香港	2月2日	華潤
EVER ORDER	香港	2月2日	華潤
SUN KUNG 1	香港	2月2日	華潤
新馬尼拉 Z.M. MANILA II	香港	2月2日	華潤
新馬尼拉 XIN HUA 9	香港	2月2日	華潤
列治馬尼拉 LEDA MAERSK	香港	2月2日	華潤
列治馬尼拉 AL MANAKH	香港	2月2日	華潤
列治馬尼拉 SUPANYA	香港	2月2日	華潤
列治馬尼拉 NAUTILUS SECUNDO	香港	2月2日	華潤
列治馬尼拉 REINA	香港	2月2日	華潤
列治馬尼拉 WORLD TIGER	香港	2月2日	華潤
列治馬尼拉 YAMASUGI MARU	香港	2月2日	華潤
列治馬尼拉 NEW ANGELITA	香港	2月2日	華潤
列治馬尼拉 NAMGANG GLORY	香港	2月2日	華潤
列治馬尼拉 ASIA ACE	香港	2月2日	華潤
列治馬尼拉 YAMAKUNI MARU	香港	2月2日	華潤

### 非洲線

船名	往	開	代理
NANTAI PRINCESS	香港	2月2日	華潤
BALDER JACOBOW	香港	2月2日	華潤
RIVER MAJIDUN	香港	2月2日	華潤
LUNA MAERSK	香港	2月2日	華潤
DOUALA	香港	2月2日	華潤
SA. VAAL	香港	2月2日	華潤
GOLD VARDIA	香港	2月2日	華潤
NL. MOJI	香港	2月2日	華潤
HIMALAYA MARU	香港	2月2日	華潤
JANE ANN	香港	2月2日	華潤
QMDEN CAMEROON	香港	2月2日	華潤

### 東南亞線

船名	往	開	代理
SRA ROYAL	香港	2月2日	華潤
KEUMGANG GLORY	香港	2月2日	華潤

### 中國內地·台灣省線

船名	往	開	代理
YONG AN	香港	2月2日	華潤
WU LIAN QUAN	香港	2月2日	華潤
TIAN YUE	香港	2月2日	華潤
HAI MING	香港	2月2日	華潤
LI SHAN	香港	2月2日	華潤
SHI SHAN 4	香港	2月2日	華潤
MILD OCEAN	香港	2月2日	華潤
TUNG HAI 6	香港	2月2日	華潤
EVER GENIUS	香港	2月2日	華潤
HUA YING	香港	2月2日	華潤
SHI SHAN 3	香港	2月2日	華潤
SHI SHAN 2	香港	2月2日	華潤
SHI SHAN 1	香港	2月2日	華潤
SHI SHAN 0	香港	2月2日	華潤
SHI SHAN -1	香港	2月2日	華潤
SHI SHAN -2	香港	2月2日	華潤
SHI SHAN -3	香港	2月2日	華潤
SHI SHAN -4	香港	2月2日	華潤
SHI SHAN -5	香港	2月2日	華潤
SHI SHAN -6	香港	2月2日	華潤
SHI SHAN -7	香港	2月2日	華潤
SHI SHAN -8	香港	2月2日	華潤
SHI SHAN -9	香港	2月2日	華潤
SHI SHAN -10	香港	2月2日	華潤
SHI SHAN -11	香港	2月2日	華潤
SHI SHAN -12	香港	2月2日	華潤
SHI SHAN -13	香港	2月2日	華潤
SHI SHAN -14	香港	2月2日	華潤
SHI SHAN -15	香港	2月2日	華潤
SHI SHAN -16	香港	2月2日	華潤
SHI SHAN -17	香港	2月2日	華潤
SHI SHAN -18	香港	2月2日	華潤
SHI SHAN -19	香港	2月2日	華潤
SHI SHAN -20	香港	2月2日	華潤

### 日本·南朝鮮線

船名	往	開	代理
WAN CHUN	香港	2月2日	華潤
KAI SHUN	香港	2月2日	華潤
RAINBOW	香港	2月2日	華潤
ISLAMABAD	香港	2月2日	華潤
LUNA	香港	2月2日	華潤
EVER GENIUS	香港	2月2日	華潤
BONITA ACE	香港	2月2日	華潤
FUCHUN	香港	2月2日	華潤
ROYAL STAR	香港	2月2日	華潤
KUO HSUNG	香港	2月2日	華潤
NEP. NAMJIN	香港	2月2日	華潤
SHI SHAN 4	香港	2月2日	華潤

### 北美洲線

船名	往	開	代理
AMERICAN NEW JERSEY	香港	2月2日	華潤
GLORIA	香港	2月2日	華潤
CHIN CHUN	香港	2月2日	華潤
HP DONGNAM	香港	2月2日	華潤
JOYSTER	香港	2月2日	華潤
BONNY STAR	香港	2月2日	華潤
KANSAI PIONEER	香港	2月2日	華潤
EVER GOLDEN	香港	2月2日	華潤

### 澳洲·新西蘭線

船名	往	開	代理
JEBSEN SOUTHLAND	香港	2月2日	華潤
KWELIN	香港	2月2日	華潤
NOVOKOV PRIBOY	香港	2月2日	華潤
ORT. EXPERT	香港	2月2日	華潤
ZHI JIANG KOU	香港	2月2日	華潤
OCEANIA COURIER	香港	2月2日	華潤
JEBSEN TAURANGA	香港	2月2日	華潤
BUNGA THERATAI	香港	2月2日	華潤
PEARL ISLAND	香港	2月2日	華潤
RAGNA BAKER	香港	2月2日	華潤
GAMZAT TSADARA	香港	2月2日	華潤

### 中國遠洋運輸公司

船名	往	開	代理
ZHI JIANG KOU	香港	2月2日	華潤
BAI HE KOU	香港	2月2日	華潤
BIN CHENG	香港	2月2日	華潤

### 金和輪船有限公司

船名	往	開	代理
PLEIADES (金和)	香港	2月2日	華潤
PLEIADES (金和)	香港	2月2日	華潤

### K LINE 川崎汽船株式會社

船名	往	開	代理
AMALIA	香港	2月2日	華潤
A VESSEL	香港	2月2日	華潤
C. R. DOUALA	香港	2月2日	華潤

### 華潤運輸倉儲有限公司

船名	往	開	代理
NEW HAI LEE	香港	2月2日	華潤
NEW HAI HUNG	香港	2月2日	華潤
NEW HAI NING	香港	2月2日	華潤
NEW HAI HUA	香港	2月2日	華潤

### 天津新海運公司

船名	往	開	代理
TIAN YUE	香港	2月2日	華潤
HOVER	香港	2月2日	華潤
TIAN YAN	香港	2月2日	華潤
TIAN LONG	香港	2月2日	華潤

### 安航運輸有限公司

船名	往	開	代理
YONG AN	香港	2月2日	華潤
HUA AN	香港	2月2日	華潤

### 嘉禾輪船公司

船名	往	開	代理
JIA HE	香港	2月2日	華潤

### 五運泉

船名	往	開	代理
WU YUN QUAN	香港	2月2日	華潤

### 華夏企業有限公司

船名	往	開	代理
HUA XIA	香港	2月2日	華潤

### 芝山四號

船名	往	開	代理
ZHI SHAN 4	香港	2月2日	華潤

### 華潤運輸倉儲有限公司

船名	往	開	代理
HUA RUN	香港	2月2日	華潤

### 中國遠洋運輸公司

船名	往	開	代理
ZHI JIANG KOU	香港	2月2日	華潤

### 金和輪船有限公司

船名	往	開	代理
PLEIADES (金和)	香港	2月2日	華潤

### K LINE 川崎汽船株式會社

船名	往	開	代理
AMALIA	香港	2月2日	華潤

### 中國遠洋運輸公司

船名	往	開	代理
ZHI JIANG KOU	香港	2月2日	華潤

### 金和輪船有限公司

船名	往	開	代理
PLEIADES (金和)	香港	2月2日	華潤

### K LINE 川崎汽船株式會社

船名	往	開	代理
AMALIA	香港	2月2日	華潤

### 中國遠洋運輸公司

船名	往	開	代理
ZHI JIANG KOU	香港	2月2日	華潤

### 金和輪船有限公司

船名	往	開	代理
PLEIADES (金和)	香港	2月2日	華潤



### 今日明日出口船隻

船名	往來港口	代理	船名	往來港口	代理
HAI CHUN (晨早)	香港	招商局	HAI CHUN (晨早)	香港	招商局
HAI YUN (晨早)	香港	招商局	HAI YUN (晨早)	香港	招商局
RENEE RICKMERS (上午七時)	新加坡	招商局	RENEE RICKMERS (上午七時)	新加坡	招商局
QU JIANG	香港	招商局	QU JIANG	香港	招商局
KAI MARU (上午二時)	香港	招商局	KAI MARU (上午二時)	香港	招商局
SILVER LAKE (上午九時)	日本	招商局	SILVER LAKE (上午九時)	日本	招商局
MURRAYEVERETT (上午十時)	金山	招商局	MURRAYEVERETT (上午十時)	金山	招商局
WANTIE (下午三時)	香港	招商局	WANTIE (下午三時)	香港	招商局
PASEWALK (中午)	日本	招商局	PASEWALK (中午)	日本	招商局
HUA JIA (上午六時)	馬尼拉	招商局	HUA JIA (上午六時)	馬尼拉	招商局
EVER ORIENT (下午六時)	台灣	招商局	EVER ORIENT (下午六時)	台灣	招商局
HAPPY STAR (下午一時)	高雄	招商局	HAPPY STAR (下午一時)	高雄	招商局
DONAM NO.1 (上午四時)	金山	招商局	DONAM NO.1 (上午四時)	金山	招商局
SANDY BAY (上午十一時)	金山	招商局	SANDY BAY (上午十一時)	金山	招商局
KYOWA ORCHID (上午十一時)	曼谷	招商局	KYOWA ORCHID (上午十一時)	曼谷	招商局
TOYAMA (中午)	日本	招商局	TOYAMA (中午)	日本	招商局
ATLAS MARU (上午五時)	日本	招商局	ATLAS MARU (上午五時)	日本	招商局
SL. FREEDOM (下午一時)	美國	招商局	SL. FREEDOM (下午一時)	美國	招商局
REGINA MAERSK (上午八時)	歐洲	招商局	REGINA MAERSK (上午八時)	歐洲	招商局
KHOD. PAKHOMOV (中午)	歐洲	招商局	KHOD. PAKHOMOV (中午)	歐洲	招商局
SHANG HAI (上午七時)	新加坡	招商局	SHANG HAI (上午七時)	新加坡	招商局
CHUNG LIE (下午六時)	香港	招商局	CHUNG LIE (下午六時)	香港	招商局
FOO HING (下午二時)	香港	招商局	FOO HING (下午二時)	香港	招商局
TUNG JIANG	香港	招商局	TUNG JIANG	香港	招商局
PING XIANG (下午二時)	香港	招商局	PING XIANG (下午二時)	香港	招商局
PIKEBANK (中午)	紅海/地中海	招商局	PIKEBANK (中午)	紅海/地中海	招商局

### 今日入口船隻

船名	由來港口	代理	船名	由來港口	代理
HAI CHUN (晨早)	香港	招商局	HAI CHUN (晨早)	香港	招商局
HAI YUN (晨早)	香港	招商局	HAI YUN (晨早)	香港	招商局
RENEE RICKMERS (上午七時)	新加坡	招商局	RENEE RICKMERS (上午七時)	新加坡	招商局
QU JIANG	香港	招商局	QU JIANG	香港	招商局
KAI MARU (上午二時)	香港	招商局	KAI MARU (上午二時)	香港	招商局
SILVER LAKE (上午九時)	日本	招商局	SILVER LAKE (上午九時)	日本	招商局
MURRAYEVERETT (上午十時)	金山	招商局	MURRAYEVERETT (上午十時)	金山	招商局
WANTIE (下午三時)	香港	招商局	WANTIE (下午三時)	香港	招商局
PASEWALK (中午)	日本	招商局	PASEWALK (中午)	日本	招商局
HUA JIA (上午六時)	馬尼拉	招商局	HUA JIA (上午六時)	馬尼拉	招商局
EVER ORIENT (下午六時)	台灣	招商局	EVER ORIENT (下午六時)	台灣	招商局
HAPPY STAR (下午一時)	高雄	招商局	HAPPY STAR (下午一時)	高雄	招商局
DONAM NO.1 (上午四時)	金山	招商局	DONAM NO.1 (上午四時)	金山	招商局
SANDY BAY (上午十一時)	金山	招商局	SANDY BAY (上午十一時)	金山	招商局
KYOWA ORCHID (上午十一時)	曼谷	招商局	KYOWA ORCHID (上午十一時)	曼谷	招商局
TOYAMA (中午)	日本	招商局	TOYAMA (中午)	日本	招商局
ATLAS MARU (上午五時)	日本	招商局	ATLAS MARU (上午五時)	日本	招商局
SL. FREEDOM (下午一時)	美國	招商局	SL. FREEDOM (下午一時)	美國	招商局
REGINA MAERSK (上午八時)	歐洲	招商局	REGINA MAERSK (上午八時)	歐洲	招商局
KHOD. PAKHOMOV (中午)	歐洲	招商局	KHOD. PAKHOMOV (中午)	歐洲	招商局
SHANG HAI (上午七時)	新加坡	招商局	SHANG HAI (上午七時)	新加坡	招商局
CHUNG LIE (下午六時)	香港	招商局	CHUNG LIE (下午六時)	香港	招商局
FOO HING (下午二時)	香港	招商局	FOO HING (下午二時)	香港	招商局
TUNG JIANG	香港	招商局	TUNG JIANG	香港	招商局
PING XIANG (下午二時)	香港	招商局	PING XIANG (下午二時)	香港	招商局
PIKEBANK (中午)	紅海/地中海	招商局	PIKEBANK (中午)	紅海/地中海	招商局

### 明日出口船隻

船名	往來港口	代理	船名	往來港口	代理
HAI CHUN (晨早)	香港	招商局	HAI CHUN (晨早)	香港	招商局
HAI YUN (晨早)	香港	招商局	HAI YUN (晨早)	香港	招商局
RENEE RICKMERS (上午七時)	新加坡	招商局	RENEE RICKMERS (上午七時)	新加坡	招商局
QU JIANG	香港	招商局	QU JIANG	香港	招商局
KAI MARU (上午二時)	香港	招商局	KAI MARU (上午二時)	香港	招商局
SILVER LAKE (上午九時)	日本	招商局	SILVER LAKE (上午九時)	日本	招商局
MURRAYEVERETT (上午十時)	金山	招商局	MURRAYEVERETT (上午十時)	金山	招商局
WANTIE (下午三時)	香港	招商局	WANTIE (下午三時)	香港	招商局
PASEWALK (中午)	日本	招商局	PASEWALK (中午)	日本	招商局
HUA JIA (上午六時)	馬尼拉	招商局	HUA JIA (上午六時)	馬尼拉	招商局
EVER ORIENT (下午六時)	台灣	招商局	EVER ORIENT (下午六時)	台灣	招商局
HAPPY STAR (下午一時)	高雄	招商局	HAPPY STAR (下午一時)	高雄	招商局
DONAM NO.1 (上午四時)	金山	招商局	DONAM NO.1 (上午四時)	金山	招商局
SANDY BAY (上午十一時)	金山	招商局	SANDY BAY (上午十一時)	金山	招商局
KYOWA ORCHID (上午十一時)	曼谷	招商局	KYOWA ORCHID (上午十一時)	曼谷	招商局
TOYAMA (中午)	日本	招商局	TOYAMA (中午)	日本	招商局
ATLAS MARU (上午五時)	日本	招商局	ATLAS MARU (上午五時)	日本	招商局
SL. FREEDOM (下午一時)	美國	招商局	SL. FREEDOM (下午一時)	美國	招商局
REGINA MAERSK (上午八時)	歐洲	招商局	REGINA MAERSK (上午八時)	歐洲	招商局
KHOD. PAKHOMOV (中午)	歐洲	招商局	KHOD. PAKHOMOV (中午)	歐洲	招商局
SHANG HAI (上午七時)	新加坡	招商局	SHANG HAI (上午七時)	新加坡	招商局
CHUNG LIE (下午六時)	香港	招商局	CHUNG LIE (下午六時)	香港	招商局
FOO HING (下午二時)	香港	招商局	FOO HING (下午二時)	香港	招商局
TUNG JIANG	香港	招商局	TUNG JIANG	香港	招商局
PING XIANG (下午二時)	香港	招商局	PING XIANG (下午二時)	香港	招商局
PIKEBANK (中午)	紅海/地中海	招商局	PIKEBANK (中午)	紅海/地中海	招商局

### 外幣對港幣買賣價

幣別	單位	買價	賣價
美元	每百	779.50	780.40
英鎊	每百	780.40	780.60
西德馬克	每百	324.70	325.20
瑞士法郎	每百	385.60	386.00
法郎	每百	105.60	106.00
荷蘭盾	每百	288.30	289.00
意大利里拉	每百	4.60	4.67
加拿大元	每百	547.00	550.00
澳洲元	每百	553.00	556.00
日圓	每百	401.60	402.00
新加坡元	每百	363.50	364.20
菲律賓比索	每百	40.00	41.00
泰國銖	每百	28.50	30.00
印尼盾	每百	68.00	70.00
新台幣	每百	19.80	19.50
澳門幣	每百	95.00	96.00
人民幣	每百	244.65	245.76

### 九龍快車時間表

往來	星期一至五	星期六、日及假期
九龍至香港	上午九時三十分	上午九時三十分
香港至九龍	上午九時三十分	上午九時三十分

#### 馬士基輪船 (香港) 有限公司

MAERSK LINE

定期班輪

香港至廣州

承接貨櫃及拼箱貨

船名: 民生 航次: 1201V.11-N 到港: 4/2 離港: 5/2

船名: 民生 航次: 1201V.12-N 到港: 11/2 離港: 12/2

船名: 民生 航次: 1201V.13-N 到港: 18/2 離港: 19/2

#### 招商局 船務企業有限公司

香港至廣州定期客貨班輪

船名: SHANGHAI 航次: V.6 到港: 1月31日 離港: 2月5日

船名: HAIKING 航次: V.7 到港: 2月10日 離港: 2月15日

船名: SHANGHAI 航次: V.8 到港: 2月15日 離港: 2月20日

船名: HAIKING 航次: V.9 到港: 2月25日 離港: 3月2日

#### 民生輪船公司

(中國註冊)

定期班輪

香港至廣州

承接貨櫃及拼箱貨

船名: 民生 航次: 1201V.11-N 到港: 4/2 離港: 5/2

船名: 民生 航次: 1201V.12-N 到港: 11/2 離港: 12/2

船名: 民生 航次: 1201V.13-N 到港: 18/2 離港: 19/2

#### 廣州市穗南航運有限公司

中華人民共和國註冊

香港至廣州、黃埔、蛇口、澳門、石岐、肇慶、太平、容奇

總航2312 每星期二、四、六晚開行

總航2313 每星期二、四、六晚開行

總航2314 每星期二、四、六晚開行

#### 僑豐船務公司

CHIAO FENG SHIPPING CO.

全貨櫃/散貨/散裝貨

往來: 香港、廣州、澳門、蛇口、石岐、肇慶、太平、容奇

船名: 民生 航次: 1201V.11-N 到港: 4/2 離港: 5/2

船名: 民生 航次: 1201V.12-N 到港: 11/2 離港: 12/2

船名: 民生 航次: 1201V.13-N 到港: 18/2 離港: 19/2

#### 中國利迅貨運有限公司

UNISON FORWARDING CO., LTD.

香港文咸東街68-74號與德輔道中902室

6-418884

集裝箱、散裝貨、代理、倉庫、運輸

#### 廣東省 深港 (華利) 汽車運輸有限公司

運力最大·服務最完善

能即日為貴客提供:

運輸、倉庫、中轉站、全面性服務

集裝箱附帶服務

本公司每天來往香港及廣東全省,歡迎貴客寄運

貨櫃車、大小貨車、吊機車

貴客惠顧,垂詢請電

3-910438 (4線) 3-932152 (4線)

地址: 九龍大角咀德輔道中1-3號三聯商業大廈二樓

#### 廣東國際聯運有限公司

香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務

船名: 廣州 航次: 1012 到港: 1月25日 離港: 1月28日

船名: 廣州 航次: 1012 到港: 1月31日 離港: 2月4日

船名: 廣州 航次: 1012 到港: 2月4日 離港: 2月7日

船名: 廣州 航次: 1012 到港: 2月7日 離港: 2月10日

#### 上海市錦江航運有限公司

SHANGHAI JINJIANG SHIPPING CORPORATION LTD.

M/V "JINJIANG" 錦江輪

香港至上海定期客貨班輪 快速貨運服務

上海開: 2月2日 2月5日 2月8日 2月11日 2月14日 2月17日 2月20日 2月23日 2月26日 2月29日

香港開: 2月3日 2月6日 2月9日 2月12日 2月15日 2月18日 2月21日 2月24日 2月27日 3月1日

#### 招商局倉碼運輸有限公司

CHINA MERCHANTS GODOWN WHARF & TRANSPORT CO., LTD.

香港至廣州定期客貨班輪 快速貨運服務

上海開: 2月2日 2月5日 2月8日 2月11日 2月14日 2月17日 2月20日 2月23日 2月26日 2月29日

香港開: 2月3日 2月6日 2月9日 2月12日 2月15日 2月18日 2月21日 2月24日 2月27日 3月1日

#### Y.S.N. LINE

定期班輪

安芸丸 三月三日開行

山邦丸 三月十日開行

依都丸 三月十四日開行

山王丸 三月二十二日開行

收貨站: 德發貨倉有限公司

地址: 德發貨倉有限公司

#### 友新貨運公司

每週香港→上海

船名: 友新 航次: 1012 到港: 1月25日 離港: 1月28日

船名: 友新 航次: 1012 到港: 1月31日 離港: 2月4日

船名: 友新 航次: 1012 到港: 2月4日 離港: 2月7日

船名: 友新 航次: 1012 到港: 2月7日 離港: 2月10日

#### 名神汽船株式會社

Meishin Line

威馬 2月4日到 新加坡

科特 2月12日到 新加坡

第八義宗丸 2月19日到 新加坡

總代理: 海外聯合海運有限公司

#### 招商局倉碼運輸有限公司

CHINA MERCHANTS GODOWN WHARF & TRANSPORT CO., LTD.

香港至廣州定期客貨班輪 快速貨運服務

上海開: 2月2日 2月5日 2月8日 2月11日 2月14日 2月17日 2月20日 2月23日 2月26日 2月29日

香港開: 2月3日 2月6日 2月9日 2月12日 2月15日 2月18日 2月21日 2月24日 2月27日 3月1日

#### 招商局倉碼運輸有限公司

CHINA MERCHANTS GODOWN WHARF & TRANSPORT CO., LTD.

香港至廣州定期客貨班輪 快速貨運服務

上海開: 2月2日 2月5日 2月8日 2月11日 2月14日 2月17日 2月20日 2月23日 2月26日 2月29日

香港開: 2月3日 2月6日 2月9日 2月12日 2月15日 2月18日 2月21日 2月24日 2月27日 3月1日

#### Y.S.N. LINE

定期班輪

安芸丸 三月三日開行

山邦丸 三月十日開行

依都丸 三月十四日開行

山王丸 三月二十二日開行

收貨站: 德發貨倉有限公司

地址: 德發貨倉有限公司

#### 友新貨運公司

每週香港→上海

船名: 友新 航次: 1012 到港: 1月25日 離港: 1月28日

船名: 友新 航次: 1012 到港: 1月31日 離港: 2月4日

船名: 友新 航次: 1012 到港: 2月4日 離港: 2月7日

船名: 友新 航次: 1012 到港: 2月7日 離港: 2月10日

#### 名神汽船株式會社

Meishin Line

威馬 2月4日到 新加坡

科特 2月12日到 新加坡

第八義宗丸 2月19日到 新加坡

總代理: 海外聯合海運有限公司

#### 招商局倉碼運輸有限公司

CHINA MERCHANTS GODOWN WHARF & TRANSPORT CO., LTD.

香港至廣州定期客貨班輪 快速貨運服務

上海開: 2月2日 2月5日 2月8日 2月11日 2月14日 2月17日 2月20日 2月23日 2月26日 2月29日

香港開: 2月3日 2月6日 2月9日 2月12日 2月15日 2月18日 2月21日 2月24日 2月27日 3月1日

#### 招商局倉碼運輸有限公司

CHINA MERCHANTS GODOWN WHARF & TRANSPORT CO., LTD.

香港至廣州定期客貨班輪 快速貨運服務

上海開: 2月2日 2月5日 2月8日 2月11日 2月14日 2月17日 2月20日 2月23日 2月26日 2月29日

香港開: 2月3日 2月6日 2月9日 2月12日 2月15日 2月18日 2月21日 2月24日 2月27日 3月1日



# 與去年第三季淡靜成強烈對比

## 海外訂購成衣猛增

### 配額轉讓漲勢強

【本報訊】與去年第三季淡靜成強烈對比，今年第一季海外訂購成衣猛增，配額轉讓漲勢強，九類熱門美配額價上升一成一至三倍。

據香港成衣商會表示，今年第一季海外訂購成衣，與去年第三季相比，淡靜成強烈對比。去年第三季，由於美國經濟不景氣，海外訂購成衣量大幅減少。而今年第一季，由於美國經濟復甦，海外訂購成衣量大幅增加。據悉，今年第一季海外訂購成衣量，比去年第三季增加了百分之五十以上。

此外，配額轉讓漲勢強。九類熱門美配額價上升一成一至三倍。據悉，由於配額轉讓市場競爭激烈，配額轉讓價格大幅上升。目前，九類熱門美配額價，比去年第三季上升了一成一至三倍。

## 經濟

### 美元兌日圓續下跌

#### 兌歐洲貨幣告回升

【本報訊】美元兌日圓匯率，昨日繼續下跌，由前日的每百日圓兌七十四點二五美元，跌至七十三點二五美元。而美元兌歐洲貨幣匯率，則告回升，由前日的每百歐洲貨幣兌一美元零四分，升至一美元零五分。

分析人士指出，美元兌日圓匯率下跌，主要是由於日圓升值所致。而美元兌歐洲貨幣匯率回升，則主要是由於歐洲貨幣貶值所致。

### 中意航空公司合作

#### 年中起辦直航服務

【本報訊】中意航空公司，昨日宣佈與意大利航空公司合作，於今年年中起，開辦香港至羅馬的直航服務。據悉，該直航服務將由波音七四七客機執飛，每週一班。此外，該直航服務還將增加貨運服務，以滿足香港與意大利之間的貿易需求。

### 沙田豪宅需求增加

#### 中意豪宅需求增加

【本報訊】沙田豪宅需求增加，中意豪宅需求增加。據悉，由於沙田豪宅區環境優美，交通便利，加上中意豪宅區設施齊全，吸引了大量買家。目前，沙田豪宅區房價已大幅上升，中意豪宅區房價也已大幅上升。

### 銷增處何向應貨港

#### 銷增處何向應貨港

【本報訊】銷增處何向應貨港，銷增處何向應貨港。據悉，由於香港貨物供應充足，銷增處何向應貨港，銷增處何向應貨港。目前，銷增處何向應貨港，銷增處何向應貨港。

### 汪明荃唱實蓮燈

#### 汪明荃唱實蓮燈

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。



汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。

【本報訊】汪明荃昨日在清水灣歌聲演唱，唱實蓮燈。據悉，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。目前，汪明荃演唱的實蓮燈，深受觀眾喜愛。







公積金計畫

**設有什麼**

很多銀行和銀號，意欲推行私營託公司公積金投資計劃。這一種服務，是向人銀行經營普遍的郵寄之一，但令我覺得奇怪的是，中資銀行和財務公司在這方面卻沒有這樣服侍。

商行。

**公積金計劃**

計劃，已是越來越普遍了。特別在英國通過了長期儲蓄金法例之後，具規模的公司都將退休金與自己儲蓄退休金，不如按力由僱主負擔以後工作的退休問題。因此，中資銀行計劃只會越趨普遍嗎？

接受辦理公積金的投資，也許

很多銀行和銀號，意欲推行私營託公司公積金投資計劃。這一種服務，是向人銀行經營普遍的郵寄之一，但令我覺得奇怪的是，中資銀行和財務公司在這方面卻沒有這樣服侍。

商行。

**公積金計劃**

計劃，已是越來越普遍了。特別在英國通過了長期儲蓄金法例之後，具規模的公司都將退休金與自己儲蓄退休金，不如按力由僱主負擔以後工作的退休問題。因此，中資銀行計劃只會越趨普遍嗎？

接受辦理公積金的投資，也許

新開部打開新局而面

中區



香港一位法律界人士對這問題曾作過詳盡的敘述，後來已變得混淆。

其是否持有「英國屬土公民護照」，都是持「英國屬土公民護照」(海外「護照」)的中國人，將換發「英國公民」護照，將能令領取中國香港特別行政區護照中英聯合聲明及偷渡款，則都沒有說有持有其他外國護照的人可以同時領取中國新護照。

管轄的旅行證件去其國家和地區流行。偷渡款又說，所有香港同胞，不論是否持有「英國屬土公民護照」，都是持「英國屬土公民護照」(海外「護照」)的中國人，將換發「英國公民」護照，將能令領取中國香港特別行政區護照中英聯合聲明及偷渡款，則都沒有說有持有其他外國護照的人可以同時領取中國新護照。

地園新

和氣

[illegible]

過，吃

[illegible]

總裁培

師，一係放  
胡浩士，現  
個外來廚師  
了，皆議之  
細細，菩薩



新園地

寸

因為香港只有的一只大船之類而已。一個白分

十元。那種倍升的情形，二十元是三多後見的長途乘車，根本上遇潮也不敢想到乘的士這回事。

但歐洲一些地方，離開市區是要收雙車錢的，這一點倒不是光的地方開花，幾乎是不過份恰當的落葉很易觸地拉落葉死亡。貼海海岸，但亦能開花，

方與

「曾少，你是君子，他不是。他是小人，他以小人之態度君子之心。他擔心你一旦成功，會把他打倒。」

阿晉忍不住笑，「曾SIR，我是這樣的人嗎？」

後語。

虎色變之餘

公孫牛

有些火警還是由它引起。至於煤氣，日前少田第一樓的

七年来的主要

美術：  
畫你喜

70

舅老三的保家說，張正川很好，即使口頭說敬手，也作不了準。所以這件事只能算是暫時接下來。你還要事事小心。千萬不要學你那位朋友。——

刀、破

近二十年來，石油氣機構認真研究一下的時候了。

的港  
他們

長橋一倚運府揮某

## X

你也不必追究，總之，好人有好報，你是個有福之人，張正川陪了夫人又折兵，我會向他作一些暗示，相信他不會再用暴力，但生意上的事情，我不着。



傳染病

盧國治

100

歌殘金縷女兒情  
酒意上湧 心事如潮  
珊瑚續道：「他本就不想收我的，恰好」

你喝個

「好，我聽你的話，你也別喝啦！」這時

個話題

多失敗的例子。我有些但他鑿鑿而言，並能從姻影響事業的細節。所以婚姻破裂的事，由於家庭經濟來源，及彼此各有主見，造成相挑戰的局勢，最易造成夫妻各

相讓」

我和飛瓊兩人，感情最好。她這次派我送你，十分看重的了。」

求瑠道

「扮作男子，走一步路都得留神露出破綻拘束。」又道：「我怕什麼，倘若有人敢來就是他嫌命長了。」

**重**

資裝修

## 加吳耀

臨門喜  
片巨寶  
春色點妹  
潮悠三四

1

<b>ABC</b> <b>重慶完成</b> <b>鉅資裝修</b>		<b>星銀</b> <b>都新慶普</b> <b>仔港香</b> <b>城九際國</b> <b>宙宇都影</b> <b>珠明敦倫</b> <b>朗元華國</b> <b>都國</b> <b>連海</b> <b>華嘉許嘉</b>		<b>場五後最</b> <b>瘋也</b> <b>上帝</b> <b>本版語</b> <b>少南</b> <b>林北</b> <b>點紅三四晚十明</b> <b>夢聲：點：響心：點早</b>		<b>場五後最</b> <b>兵奇域歷</b> <b>林少北南：天明</b> <b>場夜午場點四加慶普</b> <b>救場最新頭夜普大場新</b> <b>整午佳夜都釘場慶賊皇都</b> <b>紫里拍場明風虎午：家早</b> <b>响初：半點十拜禮慶普</b>		<b>點加六今</b> <b>場四場天</b> <b>檔拍佳最</b> <b>里千</b> <b>婆差救</b> <b>王片戲寶</b> <b>午：加明</b> <b>場夜開天</b>		<b>場五天今</b> <b>曾元洪</b> <b>偉志彪黃金</b> <b>列富</b> <b>車貴</b> <b>午：四明</b> <b>場夜點加</b> <b>〇仔女點十</b> <b>四吉步點</b> <b>嫌路點早半</b>		<b>五今宇</b> <b>場天宙</b> <b>意出銀天</b> <b>義人才生</b> <b>小狼</b> <b>子胎</b> <b>映聯AU</b> <b>生學女皮俏：九點十都影</b>		<b>午四明</b> <b>場夜點加</b> <b>主元洪</b> <b>演彪黃金</b> <b>列富</b> <b>車貴</b> <b>映聯AU</b>		<b>貢榮公洲</b> <b>映週二第</b> <b>戲壽司立</b> <b>士禮南來像偶春青一第國美</b> <b>子小胎狼</b> <b>映聯AU田沙</b> <b>意出狼還發騰突正斯向</b> <b>表人毛身光孔然氣文來</b> <b>雄雀場午皆室：四：十：明</b> <b>傳英打夜春室場點晚半點珠</b>		<b>午明</b> <b>場五天今</b> <b>主李羅呂馮吳</b> <b>演珍麗薇美方寶寶漢耀</b> <b>門臨</b> <b>片巨寶德：生迪潘：人品出</b> <b>映聯AU田沙</b> <b>有有場四三初半十元</b> <b>愛性：點寶勇：點明</b>		<b>夜加今海</b> <b>場午天運</b> <b>主李羅呂馮吳</b> <b>演珍麗薇美方寶寶漢耀</b> <b>門臨</b> <b>片巨寶德：生迪潘：人品出</b> <b>映聯AU田沙</b> <b>臨八年証：十：明國</b> <b>門喜對夜龍鳳九點天都</b>		<b>場五天今滿狂</b> <b>四加六後</b> <b>點開場天</b> <b>夜點加七明</b> <b>場午四場天</b> <b>車列貴</b> <b>銀超最買主場</b> <b>片殺傷威演演</b> <b>請統府團：獻拒不重</b> <b>黃金供</b>	
<b>場五天今</b> <b>午：四明</b> <b>場夜點加</b> <b>主：馮吳</b> <b>演寶寶漢耀</b> <b>臨門</b> <b>喜</b> <b>片巨寶德</b> <b>春色點晚九</b> <b>海慈三四寶點</b>		<b>後最場五天今</b> <b>劇真的昇騰打座性世</b> <b>喜純限自敬：寶界</b> <b>蘇麗民草：呂演的始原最</b> <b>狂瘋也帝上</b> <b>「映獻大盛天明」</b> <b>主：林少北南</b> <b>演杰連：到</b> <b>演良家：演良家</b> <b>涯天走棍光枝：一場早明都報</b>		<b>天今後最</b> <b>傑德四芬史</b> <b>作新歷史史</b> <b>小</b> <b>精靈</b> <b>映獻天明</b> <b>林少北南</b> <b>場夜午開加</b>		<b>天今後最</b> <b>意如</b> <b>子大滿寶早</b> <b>四飛場</b> <b>兒俠：臨</b> <b>映夜：映夜</b> <b>林少北南</b> <b>場夜午開加</b>		<b>片賀期萬</b> <b>王歲得家</b> <b>嘉文張：嘉麥：傑冠許</b> <b>場五天今</b> <b>檔拍佳最</b> <b>婆差救里千</b> <b>場夜午開加末週</b>		<b>場五後最</b> <b>檔拍佳最</b> <b>橋差救里千</b> <b>林少北南</b> <b>場夜午開加末週</b>		<b>場五後最</b> <b>奇魔</b> <b>域兵城</b> <b>聯兩明</b> <b>映院天</b> <b>拍最：夜明</b> <b>橋佳：場午</b> <b>婆差救里千</b> <b>場夜午開加末週</b>		<b>旺影映越</b> <b>彭色本學</b> <b>之精大壽節</b> <b>一電繪日大</b> <b>夢日白</b> <b>提佳獎德榮</b> <b>名外千影獎</b> <b>：請大金香</b> <b>：片最像港</b> <b>不兒：總玄</b> <b>宜：後前</b>		<b>場五天今</b> <b>獻貢禾嘉</b> <b>統國猛賀</b> <b>請荷片成</b> <b>列富</b> <b>車貴</b> <b>映聯AU田沙</b> <b>主：朱關：鄭元：曾</b> <b>演倫凱寶珠芝雅文德德志</b> <b>花妹感場公衆：霸愛公：清</b> <b>：珠海：餘：戰爭性：性</b>		<b>場午加明</b> <b>映天今</b> <b>夜：夜：夜</b> <b>王片猛猛賀賀自導自寶金洪</b> <b>車列貴</b> <b>主：朱關：鄭元：曾</b> <b>演倫凱寶珠芝雅文德德志</b> <b>花妹感場公衆：霸愛公：清</b> <b>：珠海：餘：戰爭性：性</b>		<b>夜加紅點加好</b> <b>場午場場四連</b> <b>主：關：曾元洪</b> <b>演：芝雅文：德志：彭金洪</b> <b>車列貴</b> <b>洪：導：演：寶</b> <b>擬拍不寶：片：相禾嘉</b> <b>鬼：好：出：河：紅：十</b> <b>鬼：打：運：千：珠：兩：半：點</b>		<b>映獻天今</b> <b>製攝禾寶！獻貢禾嘉</b> <b>彭德銀：許：九：府：團：部：一</b> <b>演自導自寶金洪</b> <b>車列貴</b> <b>主：朱關：鄭元：曾</b> <b>演：芝雅文：德志：彭金洪</b> <b>畫出：精：英：精：道：影</b>	







許冠傑

近來，許冠傑在尼泊爾拍戲，時常拍得他筋疲力盡。他雖然有出來唱歌，可是文壇上的地位，卻比在影壇上的地位，還要高。他雖然在影壇上，但他在文壇上的地位，卻比在影壇上的地位，還要高。他雖然在影壇上，但他在文壇上的地位，卻比在影壇上的地位，還要高。

修養一流

約了劉江做訪問，劉江卻遲遲不來。劉江卻遲遲不來。劉江卻遲遲不來。劉江卻遲遲不來。劉江卻遲遲不來。劉江卻遲遲不來。劉江卻遲遲不來。劉江卻遲遲不來。劉江卻遲遲不來。劉江卻遲遲不來。

陳好逑

從前流行中有一個說法，是林好逑。從前流行中有一個說法，是林好逑。從前流行中有一個說法，是林好逑。從前流行中有一個說法，是林好逑。從前流行中有一個說法，是林好逑。從前流行中有一個說法，是林好逑。從前流行中有一個說法，是林好逑。從前流行中有一個說法，是林好逑。從前流行中有一個說法，是林好逑。從前流行中有一個說法，是林好逑。

自我警惕

有時我會想，或者有一天我會變成一個。有時我會想，或者有一天我會變成一個。有時我會想，或者有一天我會變成一個。有時我會想，或者有一天我會變成一個。有時我會想，或者有一天我會變成一個。有時我會想，或者有一天我會變成一個。有時我會想，或者有一天我會變成一個。有時我會想，或者有一天我會變成一個。有時我會想，或者有一天我會變成一個。有時我會想，或者有一天我會變成一個。

紅的血白飯

一碗白飯，在電影中，總是和血。一碗白飯，在電影中，總是和血。一碗白飯，在電影中，總是和血。一碗白飯，在電影中，總是和血。一碗白飯，在電影中，總是和血。一碗白飯，在電影中，總是和血。一碗白飯，在電影中，總是和血。一碗白飯，在電影中，總是和血。一碗白飯，在電影中，總是和血。一碗白飯，在電影中，總是和血。



關之琳喜歡灰與白 自認對感情較冷淡

關之琳最近接受訪問，談到她的感情生活。關之琳最近接受訪問，談到她的感情生活。關之琳最近接受訪問，談到她的感情生活。關之琳最近接受訪問，談到她的感情生活。關之琳最近接受訪問，談到她的感情生活。關之琳最近接受訪問，談到她的感情生活。關之琳最近接受訪問，談到她的感情生活。關之琳最近接受訪問，談到她的感情生活。關之琳最近接受訪問，談到她的感情生活。關之琳最近接受訪問，談到她的感情生活。

娛樂

她最近接受訪問，談到她的感情生活。她最近接受訪問，談到她的感情生活。她最近接受訪問，談到她的感情生活。她最近接受訪問，談到她的感情生活。她最近接受訪問，談到她的感情生活。她最近接受訪問，談到她的感情生活。她最近接受訪問，談到她的感情生活。她最近接受訪問，談到她的感情生活。她最近接受訪問，談到她的感情生活。她最近接受訪問，談到她的感情生活。

普烈文指揮莫扎特協奏曲

普烈文指揮莫扎特協奏曲。普烈文指揮莫扎特協奏曲。普烈文指揮莫扎特協奏曲。普烈文指揮莫扎特協奏曲。普烈文指揮莫扎特協奏曲。普烈文指揮莫扎特協奏曲。普烈文指揮莫扎特協奏曲。普烈文指揮莫扎特協奏曲。普烈文指揮莫扎特協奏曲。普烈文指揮莫扎特協奏曲。

「音統處」學員匯演。在「音統處」學員匯演。在「音統處」學員匯演。在「音統處」學員匯演。在「音統處」學員匯演。在「音統處」學員匯演。在「音統處」學員匯演。在「音統處」學員匯演。在「音統處」學員匯演。在「音統處」學員匯演。

法仔教婦夫龍。

超級配搭的組合。

關德興與石堅談武術。關德興與石堅談武術。關德興與石堅談武術。關德興與石堅談武術。關德興與石堅談武術。關德興與石堅談武術。關德興與石堅談武術。關德興與石堅談武術。關德興與石堅談武術。關德興與石堅談武術。關德興與石堅談武術。關德興與石堅談武術。關德興與石堅談武術。關德興與石堅談武術。關德興與石堅談武術。關德興與石堅談武術。關德興與石堅談武術。關德興與石堅談武術。關德興與石堅談武術。

多生書情。

趙丹傳記片開拍。

虛空活生鐸巴姬。

類告。

### 華粵汽車有限公司

全●豐田日野33+7+2座冷氣左軟旅遊巴士  
新●萬事德左軟12座冷氣收錄機

現貨

### 中國展望宿舍

查詢：5-751731 豐田只公金庫價中  
電話：(488) 小內限服務新價格相宜  
電話：89378 姐姐接洽方便服務週到  
WAAC HX 洽客待便近港調宜

### 榮發車行

專營回鄉★直接進口★現貨供應  
●全新及翻新●麵包車●農夫車●豪華型麵包車●貨車●翻斗車  
●26至60座旅遊巴士

電話：3-7702882

### 大成鑿岩機(香港)有限公司

總代理：  
大成S-55型手風鑽  
大成油壓碎石機  
大同牌各款鑽機

三井牌鑽頭  
三井牌DC-50A自動鑽機  
三井牌鑽道各種設備

九龍尖沙咀道連威老道100號港中心802室 3-667257

### 豪華型旅遊大巴

永信行 各類型麵包車●農夫車●現貨特平  
九龍彌敦道591號豐順大廈15字樓 3-325331~2 車場：0-772266

### 協強(直通國內)貨運公司

各埠貨運●貨車及重型吊車●來往廣東省各地區●承運一切  
機器及進口貨物●專人代辦出口及進口貨物●能即時為客戶提  
供服務●毋須預約  
地址：九龍彌敦道776-778號利華大廈602室 3-818311-3

### 現貨供應全新及翻新左軟豐田車日野貨車自卸車及小松機械

豐田●日野●小松●各款貨車●自卸車●小松●各款機械  
豐田●日野●小松●各款貨車●自卸車●小松●各款機械  
豐田●日野●小松●各款貨車●自卸車●小松●各款機械  
豐田●日野●小松●各款貨車●自卸車●小松●各款機械

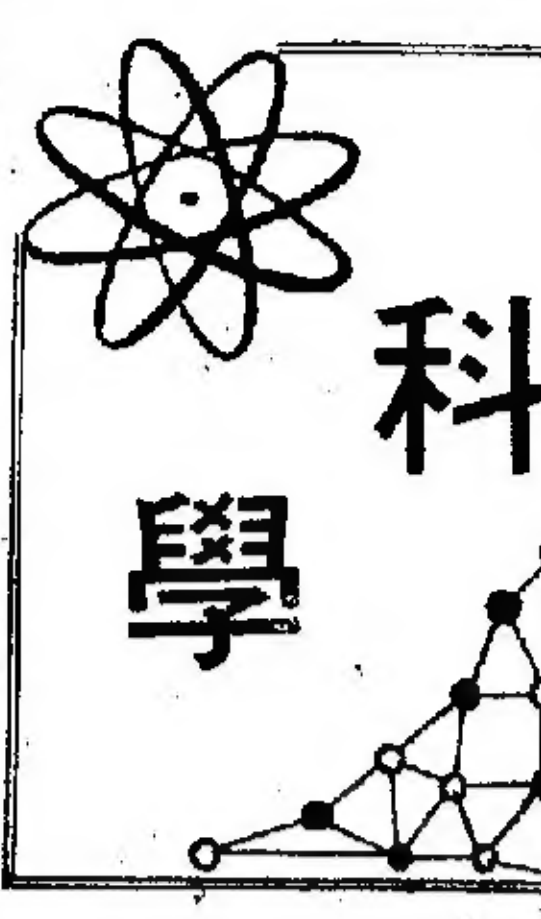






# 只長瘦肉不長膏 英發展新法養禽畜

【本報倫敦電】英國農業科學研究所，以費林特(F. Flint)為首的一組生物學家，發展了一種新技術，使人類可以生產出更多的肉，而不會產生更多的脂肪。他們將一種特殊的基因，植入到一種名為「豬」的基因中，使豬在生長過程中，不會產生過多的脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。



科學

## 池氣化物生微 足自給自料燃

【本報倫敦電】英國農業科學研究所，以費林特(F. Flint)為首的一組生物學家，發展了一種新技術，使人類可以生產出更多的肉，而不會產生更多的脂肪。他們將一種特殊的基因，植入到一種名為「豬」的基因中，使豬在生長過程中，不會產生過多的脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。



生物化學池示意图

## 電腦系統監測意外

【本報倫敦電】英國農業科學研究所，以費林特(F. Flint)為首的一組生物學家，發展了一種新技術，使人類可以生產出更多的肉，而不會產生更多的脂肪。他們將一種特殊的基因，植入到一種名為「豬」的基因中，使豬在生長過程中，不會產生過多的脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。

## 核冬天理論的研究

【本報倫敦電】英國農業科學研究所，以費林特(F. Flint)為首的一組生物學家，發展了一種新技術，使人類可以生產出更多的肉，而不會產生更多的脂肪。他們將一種特殊的基因，植入到一種名為「豬」的基因中，使豬在生長過程中，不會產生過多的脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。

## 新型太陽能房屋

【本報倫敦電】英國農業科學研究所，以費林特(F. Flint)為首的一組生物學家，發展了一種新技術，使人類可以生產出更多的肉，而不會產生更多的脂肪。他們將一種特殊的基因，植入到一種名為「豬」的基因中，使豬在生長過程中，不會產生過多的脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。

## 出口入口不可少 轉口貿易一定要

【本報倫敦電】英國農業科學研究所，以費林特(F. Flint)為首的一組生物學家，發展了一種新技術，使人類可以生產出更多的肉，而不會產生更多的脂肪。他們將一種特殊的基因，植入到一種名為「豬」的基因中，使豬在生長過程中，不會產生過多的脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。

## 全美國進口商名錄86/87

【本報倫敦電】英國農業科學研究所，以費林特(F. Flint)為首的一組生物學家，發展了一種新技術，使人類可以生產出更多的肉，而不會產生更多的脂肪。他們將一種特殊的基因，植入到一種名為「豬」的基因中，使豬在生長過程中，不會產生過多的脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。

## 全美國製造商名錄1985

【本報倫敦電】英國農業科學研究所，以費林特(F. Flint)為首的一組生物學家，發展了一種新技術，使人類可以生產出更多的肉，而不會產生更多的脂肪。他們將一種特殊的基因，植入到一種名為「豬」的基因中，使豬在生長過程中，不會產生過多的脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。

## 泰國女傭中心

【本報倫敦電】英國農業科學研究所，以費林特(F. Flint)為首的一組生物學家，發展了一種新技術，使人類可以生產出更多的肉，而不會產生更多的脂肪。他們將一種特殊的基因，植入到一種名為「豬」的基因中，使豬在生長過程中，不會產生過多的脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。

## 衣車百科全書

【本報倫敦電】英國農業科學研究所，以費林特(F. Flint)為首的一組生物學家，發展了一種新技術，使人類可以生產出更多的肉，而不會產生更多的脂肪。他們將一種特殊的基因，植入到一種名為「豬」的基因中，使豬在生長過程中，不會產生過多的脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。

## 日產又式起重車

【本報倫敦電】英國農業科學研究所，以費林特(F. Flint)為首的一組生物學家，發展了一種新技術，使人類可以生產出更多的肉，而不會產生更多的脂肪。他們將一種特殊的基因，植入到一種名為「豬」的基因中，使豬在生長過程中，不會產生過多的脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。

## 各類型自動包裝機

【本報倫敦電】英國農業科學研究所，以費林特(F. Flint)為首的一組生物學家，發展了一種新技術，使人類可以生產出更多的肉，而不會產生更多的脂肪。他們將一種特殊的基因，植入到一種名為「豬」的基因中，使豬在生長過程中，不會產生過多的脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。

## 雄利汽車擋風玻璃

【本報倫敦電】英國農業科學研究所，以費林特(F. Flint)為首的一組生物學家，發展了一種新技術，使人類可以生產出更多的肉，而不會產生更多的脂肪。他們將一種特殊的基因，植入到一種名為「豬」的基因中，使豬在生長過程中，不會產生過多的脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。

## 金政府徵求

【本報倫敦電】英國農業科學研究所，以費林特(F. Flint)為首的一組生物學家，發展了一種新技術，使人類可以生產出更多的肉，而不會產生更多的脂肪。他們將一種特殊的基因，植入到一種名為「豬」的基因中，使豬在生長過程中，不會產生過多的脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。這種技術，將使豬在生長過程中，只長瘦肉，而不長脂肪。

### 遠東銀行特設代收本報分類小廣告服務

中區分行 5-455166 香港中環皇后大道中99-103號  
銅鑼灣分行 5-774133 香港銅鑼灣波斯富街22號  
旺角分行 3-914451 九龍旺角砵蘭街244號  
荃灣分行 0-420256 新界荃灣青山道137-139號